

FUNDACIÓN EUROÁRABE DE  
ALTOS ESTUDIOS



FUNDACION EUROARABE

المؤسسة الأوروبية-الترابية

# MEMO RIA

ACTIVIDADES 2019

# ÍNDICE

 <b>Proyectos europeos .....</b>	<b>3</b>
 <b>Otros Consorcios .....</b>	<b>25</b>
 <b>Cátedras Euroárabe</b>	
<i>Cátedra Amazigh .....</i>	<i>29</i>
<i>Cátedra de Género.....</i>	<i>39</i>
 <b>Formación .....</b>	<b>46</b>
 <b>Congresos y Jornadas .....</b>	<b>55</b>
 <b>Cultura</b>	
<i>Conferencias .....</i>	<i>69</i>
<i>Libros .....</i>	<i>77</i>
<i>Exposiciones .....</i>	<i>89</i>
<i>Cine .....</i>	<i>102</i>

***PROYECTOS***  
*EN LOS QUE PARTICIPA LA*  
***FUNDACIÓN EUROÁRABE***

**TAKEDOWN//** *Comprensión de las Dimensiones del Terrorismo y el Crimen Organizado*

**TRAINING AID//** *Equipos interinstitucionales de asistencia móvil para detectar y prevenir el incremento de la radicalización violenta*

**MI-ICT//** *Servicios Públicos para la Migración basados en las TICs*

**ARMOUR//** *Modelo Radical de Resiliencia para Mentas Jóvenes*

**TRACE//** *Cuentos Infantiles Tradicionales para un futuro común*

**SAT-LAW//** *Evaluación Estratégica para la Cooperación Judicial y Policial*

**PERCEPTIONS//** *Impacto de las nuevas tecnologías y las redes sociales en las percepciones sobre Europa en países extranjeros.*

**RETOPEA//** *Tolerancia Religiosa y Paz*

# ***TAKEDOWN// Comprensión de las Dimensiones del Terrorismo y el Crimen Organizado***

***Proyecto incluido por la Comisión Europea en sus "Success Stories" -historias exitosas-***



<http://www.takedownproject.eu>

Financiado por el Programa Europeo de Investigación e Innovación "Horizonte 2020" de la Comisión Europea, este proyecto aborda los aspectos sociales, psicológicos y económicos del terrorismo y el crimen organizado, así como su impacto en la cohesión social, para desarrollar herramientas de intervención y prevención de estos fenómenos, dirigidas a profesionales del sector.

**En TAKEDOWN han trabajado durante tres años 18 organizaciones de 13 países: Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Eslovaquia, España, Israel, Italia, Polonia, Reino Unido, República Checa, Rumanía y Suiza.**

Coordinado por la empresa austríaca SYNYO GmbH, el consorcio de TAKEDOWN lo forman, además de la Fundación Euroárabe de Altos Estudios, el Instituto de Derecho y Tecnología, Universidad Autónoma de Barcelona y Ayuntamiento de Valenci, por España. Universidad Middlesex y Universidad de Leeds (Reino Unido); Universidad Técnica Federal de Zúrich (Suiza); Technion, Instituto Tecnológico de Israel (Israel); Universidad Técnica Checa de Praga (República Checa); Universidad Técnica de Darmstadt (Alemania); Agenfor International (Italia); Centro para el Estudio de la Democracia (Bulgaria); PATRIR (Rumanía); Universidad de Gestión de la Seguridad de Košice (Eslovaquia); Consorcio de Excelencia en Seguridad de Lovaina L-SEC VZW (Bélgica); Agencia para la Integración Europea y el Desarrollo Económico (Austria); Escuela Superior de Policía de Szczytno (Polonia); CLOUD SECURITY ALLIANCE (Europa) LBG (Reino Unido).

## Seminario Internacional “Radicalización y Extremismo Violento: mapas, contextos y respuestas”

Este seminario organizado por la Fundación Euroárabe y la Universidad de Granada en el marco del proyecto TAKEDOWN se celebró en la sede de la Euroárabe los días 9 y 10 de abril.

Este evento, congregó a un gran número de relevantes académicos, juristas, profesionales venidos desde Alemania, Argentina, Bélgica, Estados Unidos, Francia, Italia, Kosovo, Marruecos Países Bajos, Túnez y Turquía, así como de distintos puntos de España.

Entre los organismos presentes, se puede destacar el Consejo de Europa, la Audiencia Nacional y la Oficina de Naciones Unidas contra la Droga y el Delito, la Fundación Berghof y el Instituto Alemán de Estudios de Radicalización y Des-radicalización (GIRDS, por sus siglas en inglés).



# TAKEDOWN

## El proyecto concluye con una importante conferencia de clausura en Valencia

En la Conferencia se presentaron los resultados del proyecto TAKEDOWN y se mantuvieron debates de alto nivel con un plantel de hasta 34 expertos y expertas llegados de instituciones europeas y norteamericanas



La Conferencia final del proyecto **“Nuevos Enfoques para la Lucha contra la Radicalización, el Terrorismo y el Crimen Organizado”** se celebró en la sede central de la Policía Local de Valencia. Al acto, inaugurado por el alcalde de la ciudad, Joan Ribó, acudieron más de 150 personas: investigadores del campo de la psicología, relaciones internacionales, criminología y derecho; miembros de fuerzas y cuerpos de seguridad, legisladores y gestores de proyectos.

Conferencia final

**TAKEDOWN**  
 Identify . Prevent . Respond

Nuevos enfoques para la Lucha contra  
 la Radicalización, el Terrorismo y el Crimen Organizado  
 18 de junio de 2019 // **VALENCIA**

La Fundación Euroárabe ha sido líder del paquete de trabajo “Comunicación y Difusión” del proyecto, trabajando con sus distintos socios en la promoción de sus actividades, cobertura mediática, redes sociales y el posterior monitoreo.

En el último período del proyecto se realizó el lanzamiento de dos plataformas web:

- [www.firstlinepractitioners.com](http://www.firstlinepractitioners.com), destinada a profesionales que trabajan con personas expuestas a procesos de radicalización, y
- [www.fightcrimeterrorism.com](http://www.fightcrimeterrorism.com), donde se ofrece información y herramientas de seguridad para fuerzas y cuerpos de seguridad. En este sentido, la Fundación Euroárabe ha sido la encargada de dar a conocer estas plataformas en redes sociales y de su posterior promoción a través de los boletines de información que cada mes se envían a contactos e interesados en el proyecto.

Con motivo de este proyecto se ha invitado a la Fundación Euroárabe a participar en congresos y seminarios nacionales e internacionales, la última celebrada en Budapest en el mes de diciembre sobre Terrorismo 3.0, organizado por el Migration Research Insitute.



También en el marco de TAKEDOWN, Inmaculada Marrero, secretaria ejecutiva de la Fundación Euroárabe, presentó el libro *Jihadism, Foreign Fighters and Radicalization in the EU: Legal, Functional and Psychological Responses* el 31 de enero en el Instituto Europeo del Mediterráneo- Barcelona. (Más información en el apartado de publicaciones)

Todas estas actividades de promoción del proyecto TAKEDOWN han sido recogidas en los **informes 8.5 y 8.6 de abril y junio de 2019**, elaborados por la Fundación Euroárabe y enviados a la Comisión Europea, organismo financiador del proyecto a través del Programa Horizonte 2020.

# Understand the Dimensions of Organized Crime and Terrorist Networks for Developing Effective and Efficient Security Solutions for First-line-practitioners and Professionals

**PROJECT OBJECTIVES**



المؤسسة الأوروبية للدراسة



**ANALYSE**

the body of scientific knowledge, outcomes from EU-projects as well as further data and indicators that address organized crime and terrorist networks, connected with an interdisciplinary review of existing models regarding their explanatory power and their usability.



**UNDERSTAND**

the social, psychological and economic aspects of OC/TN and their impact on social cohesion by researching first-line practitioners, policy makers and researchers, combined with interviews, focus groups and workshops with law enforcement agencies and others.



**PROVIDE**

dynamic, multi-dimensional models for OC/TN that reflect the complexity of individual and structural dimensions, geographical scale as well as the forms and levels of responses related to different stakeholder groups and first-line practitioners



**CREATE**

TAKEDOWN Toolkits including action plans, response strategies, technological concepts, and best practices, with focus on specific needs of first-line-practitioners as well as professionals in law enforcement, and create policy recommendations and policy briefs for policy makers.



**BUILD**

a web based TAKEDOWN Open Information Hub with knowledge and public service modules, helpline navigators, toolkits and materials for practitioners, and a centralised, intelligent reporting tool on digital cases of OC/TN with modern crowd-tagging functionalities.



**DEVELOP**

a modular TAKEDOWN Solutions Platform build as a flexible PaaS hosting digital security solutions for professionals with a centralised Security Solution Dashboard that is aggregating solution activity streams and includes digital reporting tool alert visualisations.



**LEVERAGE**

the collaboration between the research community, public agencies, practitioners and industry (especially SMEs) providing a digital TAKEDOWN Professional Advisor to support the selection of the right solutions providers, experts and approaches to tackle OC/TN challenges.



**CONTACT US**

[www.takedownproject.eu](http://www.takedownproject.eu)

**MAIN RESEARCHER: Inmaculada Marrero**

**PROJECT TEAM: Pablo Martín and The Euro-Arab Foundation**

**CONTACT: Javier Ruipérez** [projectos2@fundes.org](mailto:projectos2@fundes.org)

Horizon 2020 European Union Funding for Research & Innovation

This project has received funding from the European Union's Horizon 2020 Research and Innovation Programme under Grant Agreement No.700688.

## *TRAINING AID//Equipos interinstitucionales de asistencia móvil para detectar y prevenir el incremento de la radicalización violenta*

El proyecto TRAINING AID tiene como objetivo intercambiar información y buenas prácticas para luchar contra la radicalización y el terrorismo a través del Derecho. Para ello este proyecto, financiado por la Dirección General de Interior y Migraciones de la Comisión Europea, integra actividades de capacitación de los países socios con el Portal *e-Justice* como herramienta de referencia en el contexto de la capacitación judicial.

Entre las actividades realizadas por la Fundación Euroárabe en el marco del Training Aid, figuran las formaciones en radicalización y extremismo violento.



Entre estas formaciones el 28 de marzo se celebró en la Euroárabe junto a la Agrupación de los Cuerpos de la Administración de Instituciones Penitenciarias, la Universidad de Granada y el Ministerio de Justicia de Italia, la formación dirigida a 50 participantes, entre profesionales y comunidad universitaria, interesada en los mecanismos y herramientas implementados en Europa para la prevención y detección de la radicalización.

El proyecto TRAINING AID, cuyo lanzamiento se realizó en septiembre de 2016 y ha concluido en abril de 2019, está liderado por el Ministerio de Justicia de Italia y cuenta como socios con:

- Fundación Euroárabe de Altos Estudios
- Universidad de Granada
- Administración Nacional Penitenciaria, Ministerio de Justicia de Rumanía
- Universidad Técnica Checa de Praga (República Checa)
- Agenfor International (Italia)
- Departamento de Policía, Escuela de Administración de Justicia de Baviera (Alemania)



## ***MI-ICT// Servicios Públicos para la Migración basados en las TIC***

**<https://www.miict.eu>**

**El proyecto MI-ICT, financiado por el programa europeo Horizonte 2020, busca mejorar el acceso de las personas migrantes y refugiadas a los servicios públicos a través del desarrollo de herramientas basadas en las Tecnologías de la Información y la Comunicación - TIC.**

Entre las actividades desarrolladas en el marco de este proyecto, destacan los grupos de discusión impartidos por la Fundación Euroárabe que han reunido a personas migrantes, refugiadas y solicitantes de asilo, así como a personal de Cruz Roja Granada, la Dirección General de Migraciones de la Junta de Andalucía y Cáritas, e investigadores de la Universidad de Granada. Además del debate el proyecto incluye la realización de talleres de co-creación para diseñar posibles transformaciones del sector público mediante el empleo de las TIC.



**En el marco de este proyecto la Fundación Euroárabe ha albergado distintas reuniones del consorcio en su sede de Granada, como las realizadas a lo largo del año.**



Los encuentros realizados también desarrollan la evaluación de las actividades y las investigaciones realizadas hasta ahora, como los grupos de discusión y los talleres realizados en los diez países que forman parte de este consorcio: Austria, Bulgaria, Chipre, España, Finlandia, Francia, Grecia, Italia, Macedonia y Reino Unido.

**Las instituciones que forman parte del consorcio del proyecto MIICT, liderado por la Universidad de Sheffield Hallam (Reino Unido)** son Fundación Euroárabe (España). SYNYO GmbH (Austria). Centro de Estudios de Seguridad - KEMEA (Grecia). Universidad Laurea de Ciencias Aplicadas (Finlandia). Fundación Ley e Internet (Bulgaria). Aditess: Soluciones y Servicios de Tecnología Integrada Avanzada (Chipre). Instituto de Tecnologías de la Información, Centro para la Investigación y la Tecnología HELLAS (Grecia). Agenfor International (Italia). Eurothink, Centro para las Estrategias Europeas (Macedonia). Ministerio de Justicia de Italia. Centro para el Estudio de la Democracia (Bulgaria). Programa Koinonia, Cáritas Chipre. Ayuntamiento de Engomis (Chipre). ALDA, Asociación de Agencias para la Democracia Local (Francia).

Actualmente la Fundación Euroárabe está colaborando con el resto de socios de MI-ICT en la estrategia de comunicación del proyecto así como la traducción de los materiales de diseminación, la planificación de artículos para publicar en la web que tratarán sobre el público objetivo de la investigación (personas migradas, refugiadas y solicitantes de protección internacional) así como el seguimiento y promoción de la actividad del proyecto en la red social de Twitter.

Entre las tareas de la Fundación Euroárabe está también la organización de grupos de discusión que se han estado realizado en el último trimestre de 2019.

# MIICT

## ICT ENABLED PUBLIC SERVICES FOR MIGRATION





# MiiCT

ICT ENABLED PUBLIC SERVICES FOR MIGRATION

## PROJECT BACKGROUND

MiiCT (ICT Enabled Public Services for Migration) was conceived with the goal of designing, developing and deploying tools that address the challenge of migrant integration. In service of this goal, the project undertakes to co-create improved ICT-enabled services with migrants, refugees, public sector services, NGOs (Non-Governmental-Organisations) and other interest groups. By involving end-users at the centre of our approach we address the need to improve and customise the interfaces used to access key public services so that they better address the requirements of migrants and refugees.

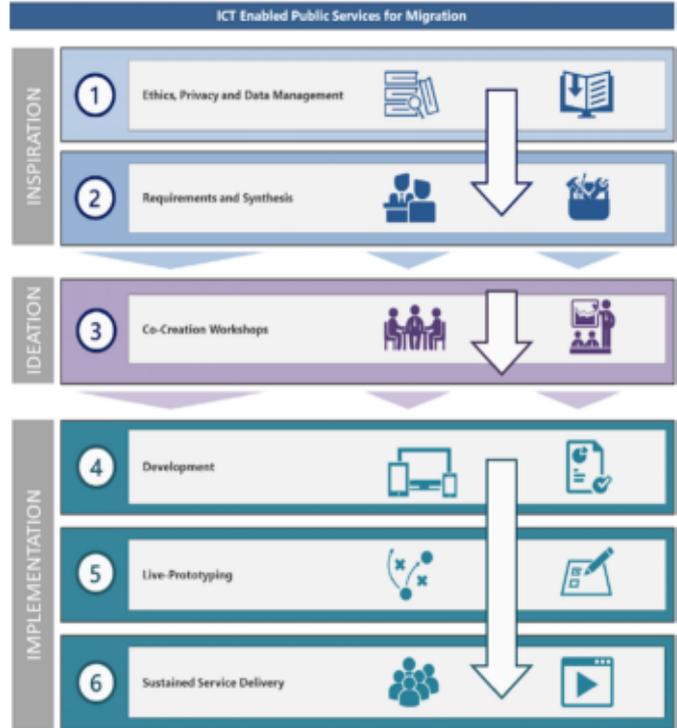
**FOLLOW US & FIND OUT MORE ABOUT OUR LATEST DEVELOPMENTS**

CONTACT US

- [www.mii.ct.eu](http://www.mii.ct.eu)
- [mii.ct@huar.ac.uk](mailto:mii.ct@huar.ac.uk)
- [@mii.ct\\_eu](https://twitter.com/mii.ct_eu)

## PROJECT OBJECTIVES

- DEEPEN** societal understanding of the factors that impact upon refugee and migrant populations' ability to access key public services
- INTRODUCE** a repeatable and proven open consolidated methodology for co-designing ICTs for public sector service transformation
- CO-DESIGN** ICTs to assist in the integration of refugee and migrant populations through the provision of access to key public services
- DEVELOP** an adaptive 'plug-and-play' integration framework for the incorporation of new ICTs into existing public services
- SUPPORT** migrant integration management by providing a job and skills matching decision support tool
- INTEGRATE**, demonstrate and rigorously test a number of co-designed ICTs that streamline access to public services and ease the integration of refugee communities



**MAIN RESEARCHER: INMACULADA MARRERO**  
**PROJECT TEAM IN SPAIN**  
**EURO-ARAB FOUNDATION FOR HIGHER STUDIES**  
**JAVIER RUIPÉREZ**  
[proyectos2@fundea.org](mailto:proyectos2@fundea.org)

[@Fundacion.Euroarabe](https://www.facebook.com/FundacionEuroarabe)

[@FundEuroArabe](https://twitter.com/FundEuroArabe)

[www.fundea.org](http://www.fundea.org)



### • INSPIRATION.

- Understanding the people we're designing for;
- what they want
- their hopes, their needs.

### • IDEATION.

- Making sense of the information inspiring us,
- generating ideas,
- designing opportunities,
- prototyping ideas and working towards solutions

### • IMPLEMENTATION.

- Building our solution,
- testing and refining in the real world
- learning to maximise its impact



## ***ARMOUR// Modelo Radical de Resiliencia para Mentes Jóvenes***

**<http://armourproject.eu>**

**El proyecto ARMOUR, liderado por la Fundación Euroárabe, tiene como objetivo abordar la polarización causada por la adopción y difusión de ideologías extremistas, mediante la creación de un modelo interdisciplinario de aprendizaje que ayude a las personas y las comunidades a desarrollar resiliencia ante los comportamientos específicos del extremismo violento.**

Financiado por la Dirección General de Migración y Asuntos de Interior de la Comisión Europea, en él trabajan 7 organizaciones además de la Fundación Euroárabe de Altos Estudios, líder y coordinadora de este proyecto cuya reunión de lanzamiento se celebró en Malta el 17 de enero de 2019.

**Junto a la Fundación Euroárabe forman parte del consorcio las siguientes instituciones:**

- Centro de Estudios de Seguridad-KEMEA (Grecia)
- Academia Nacional de Inteligencia Mihai Viteazul (Rumanía)
- SYNNO GmbH (Austria)
- Ministerio de Justicia (Italia)
- Agenfor International (Italia)
- Fundación LIBRe (Bulgaria)
- Universidad de Malta (Malta)
- Universidad de Groningen (Países Bajos)



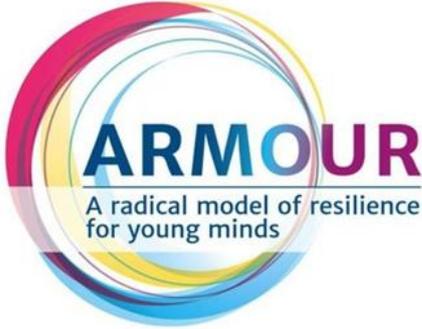
Este proyecto tiene como misión elaborar una guía de formación para los profesionales que trabajan en primera línea con jóvenes, para enseñarles a detectar y afrontar las expresiones de radicalización y extremismo violento desde una perspectiva crítica, estimulando el desarrollo de la resiliencia.

Entre las actividades realizadas hasta ahora destacan el diseño de la identidad visual, el desarrollo de la página web así como de los perfiles en redes sociales. También se han llevado a cabo grupos de discusión celebrados en cada uno de los países del proyecto: Austria, Bulgaria, España, Grecia, Italia, Malta, Países Bajos y Rumanía.

**En los grupos de discusión celebrados en la Euroárabe este pasado mes de junio se contó con participantes del Área de Compensación de Desigualdades en Educación de la Delegación de Granada de la Junta de Andalucía, del Servicio de Protección de Menores y de la Consejería de Educación. También se han realizado entrevistas, muchas de ella en Andalucía, a distintos perfiles profesionales como coordinadores de instituto y personal de Centros de Menores.**

Otra de estas reuniones también se celebraron con representantes del mundo académico, educadores, trabajadores sociales y profesionales especializados que trabajan con menores como psicólogos y miembros de los cuerpos y fuerzas de seguridad. El objetivo de estas reuniones ha sido identificar los retos y necesidades que tienen los y las profesionales que trabajan con menores en los procesos de prevención y desradicalización.

Los temas abordados en estas reuniones han sido el extremismo de inspiración religiosa; el extremismo de derecha, con un especial foco sobre el odio contra las personas migrantes y la islamofobia; el extremismo de izquierda, centrado en ideologías de corte anarquista y relacionadas con los derechos de los animales y ambientalistas.



**ARMOUR**  
A radical model of resilience  
for young minds

**PROJECT-PARTNERS**

					
	This project was funded by the European Union's Internal Security Fund — Police, under Grant Agreement No. 823683.				



**ARMOUR** aims to address societal polarization by providing a unique model for strengthening resilience of individuals, communities and vulnerable groups (such as children, youth, etc.) to polarization and cooperation between different local actors that specialise in working with vulnerable groups in preventing extremism.



**CONTACT INFORMATION:**

Main Researcher: Inmaculada Marrero  
 Contact Point in Spain: Javier Ruipérez,  
 Euro-Arab Foundation for Higher Studies,  
 E-mail: proyectos2@fundea.org  
 Tel. : +34958206508

Twitter: @FundEuroArabe / @theARMOURmodel  
 Facebook: @TheARMOURmodel

For future cooperation with or participation in the project visit: [www.armourproject.eu](http://www.armourproject.eu)



**PROJECT PARTNERS:**



This project was funded by the European Union's Internal Security Fund - Police, under Grant Agreement No. 823683.

# TRACE// Cuentos Infantiles Tradicionales para un Futuro Común

<http://trace-portal.eu>

El proyecto TRACE, lanzado el 23 de octubre de 2018, está financiado por el Programa Erasmus+ de la Comisión Europea.

Este proyecto ofrece un programa de intercambio de cuentos infantiles tradicionales entre educadores de diferentes países de la UE que trabajan con niñas y niños de 6 a 12 años. El objetivo es que niños y niñas, profesorado, educadores y bibliotecarios, conozcan otras culturas a través de estas historias procedentes de países comunitarios y fomentar el conocimiento de los países de la Unión Europea con tradiciones literarias menos conocidas entre el público general europeo.



En el marco de este proyecto la Fundación Euroárabe organizó y albergó en su sede de Granada los primeros grupos de discusión el 28 de enero de 2019, reuniendo a maestros, educadores y bibliotecarios, para determinar el papel de los cuentos tradicionales en la labor de estos y estas profesionales. Posteriormente, cada socio ha hecho una selección de 5 cuentos infantiles tradicionales de sus respectivos países: Croacia, España, Grecia y Letonia, para traducirlos al inglés y así compartirlos entre ellos.



La segunda fase del proyecto ha desarrollado la página web, incluyendo en ella los distintos recursos didácticos que estos variados relatos proveen a maestros y maestras.

**El proyecto TRACE está liderado por la Biblioteca Nacional y Universitaria de Zagreb (Croacia) y en él trabajan además Fundación Euroárabe de Altos Estudios (España); Asociación 'Petit Philosophy' (Croacia); Escuela primaria 'Josip Pupačić' (Croacia); Asociación 'Creative Ideas' (Letonia) y Universidad del Peloponeso (Grecia).**

# TRACE

Traditional Children's Stories For a Common Future



The project *AIMS* to, through children's stories, show children a trace by which they can discover countries not known well by them, but also to motivate and habituate them to critical thinking.

## Intellectual outcomes (IOs)

- IO1 TRACE EDUCATIONAL PACKAGE
- IO2 TRACE E-PLATFORM FOR TRADITIONAL EUROPEAN CHILDREN STORIES

## ACTIVITIES

Each IO includes the following activities:

### IO1:

- Review of the current **state of the art** in a school system and in non-formal education, regarding traditional children stories in partner countries.
- A short **survey** of teachers and librarians' traditional children stories with ethical issues.
- National **Focus groups**.
- **Translation of 3 stories** from each partner countries, creating workshops for each story and guidelines for teachers and librarians.

### IO 2:

- Publishing of **digitized originals** and their translations in English language.
- Enabling parallel **display of a story** in two languages.
- Publishing translations of the stories illustrated with **drawings of children** in the form of an e-book.
- Design and development of **multilingual TRACE portal**.
- Adjustments of the **portal for disabled people**.

## OBJECTIVES

- **DEVELOPMENT** of digital learning materials and tools through new and innovative educational methods as well as actions that promote and support the effective use of information and communication technologies (ICT) in education and training.
- **TRAINING** for teachers and librarians to use new skills and new methodologies in working with children.
- **DESIGN** of a methodology for finding stories which promote European values in partner countries. One of the goals is to make these stories available to general public.
- **PROMOTION** of the European community and cultura.

**Project for European teachers who work with children from age 6 to age 12 in order to introduce traditional children's tales from EU countries.**



<http://www.trace-portal.eu>



**MAIN RESEARCHER**  
Inmaculada Marrero Rocha

**PROJECT TEAM IN SPAIN**  
Euro-Arab Foundation for Higher Studies  
Javier Ruipérez  
Jose María González  
[proyectos2@fundea.org](mailto:proyectos2@fundea.org)



## *SAT-LAW// Evaluación Estratégica para la Cooperación Judicial y Policial*

<https://www.satlawproject.eu/>

El proyecto SAT-LAW busca analizar la consistencia de la Orden Europea de Investigación en el ámbito penal, así como de otros instrumentos legales que buscan reforzar la cooperación judicial entre los Estados miembros de la Unión Europea.

El 7 y 8 de enero la Fundación Euroárabe reunió en su sede a un nutrido grupo de investigadores, magistrados y profesionales de primera línea del ámbito policial y judicial europeo, con el objetivo de intercambiar información y experiencias sobre la aplicación de la Directiva 2014/41/UE relativa a la Orden Europea de Investigación (OEI) en materia penal, una orden cuyo fin es la coordinación y la cooperación judicial para investigaciones penales de la Unión Europea.



Como miembro coordinador del paquete de trabajo 2, denominado SURVEY, la Fundación Euroárabe ha llevado a cabo el estudio empírico de los distintos actores claves de la investigación general, que son: jueces, fiscales, abogados y miembros de las fuerzas y cuerpos de seguridad.

En el marco de este paquete de trabajo, se ha formulado y enviado un cuestionario alcanzando a más de 350 actores y profesionales del ámbito judicial y policial en los ocho países europeos del consorcio: Bulgaria, Chipre, España, Francia, Grecia, Italia, Malta y República Checa. Este trabajo fue presentado al resto de socios por la Fundación Euroárabe en una reunión de trabajo que tuvo lugar en

Toulouse el 4 de junio de 2019. Otras reuniones se han celebrado en este año, la última en Reino Unido el 11 de diciembre.

Los grupos objetivo del proyecto Sat-Law son: jueces, fiscales y abogados; fuerzas policiales y LEAs, a nivel central y local; policía de prisiones, personal penitenciario y jueces y tribunales de vigilancia y también la sociedad civil.

**El proyecto SAT-LAW está liderado por el Ministerio de Justicia de Italia y cuenta en su consorcio con:**

- Fundación Euroárabe de Altos Estudios (España)
- Universidad de Granada (España)
- Universidad Europea de Chipre (Chipre)
- Centro de Estudios de Seguridad – KEMEA (Grecia)
- Agenfor International (Italia)
- Universidad Técnica Checa de Praga (República Checa)
- Universidad de Malta (Malta)
- Centro para el Estudio de la Democracia (Bulgaria)
- Universidad de Toulouse II – Jean Jaurès (Francia)



**SAT LAW** project aims to analyze the **transposition and implementation of the Directive 2104/41/EU on the European Investigation Order in the criminal field (EIO) in various states while identifying what impact, needs and potentialities arise during its application.**

## OBJECTIVES

- 1. Closely survey the **implementation** and incipient EIO practice by member state judiciaries.
- 2. Assuring the implementation of EIO with **fundamental rights** as interpreted by the CJEU (Court of Justice of the European Union) and the ECtHR (European Court of Human Rights).
- 3. Screening **coherence** between EIO Directive and other mutual recognition instruments as well as EU, Council Europe and bilateral Mutual Legal Assistance Treaties.
- 4. Efficient use of EIO in fighting terrorism, OCGs (Organised Crime Groups) and cybercrime, improving judicial and police cooperation, covering the entire criminal cycle ranging from intelligence to execution of criminal convictions.
- 5. Identify legal **obstacles** to mutual recognition of EIOs and exploring existing and possible legal solutions under Article 10.2.
- 6. Screening **coherence** between EIO and Directives on the rights of suspects and accused.

### MAIN RESEARCHERS:

INMACULADA MARRERO  
PABLO MARTÍN  
JAVIER VALLS

### PROJECT TEAM IN SPAIN

EURO-ARAB FOUNDATION  
FOR HIGHER STUDIES  
Javier Ruipérez  
proyectos2@fundea.org



@Fundacion.Euroarabe



@FundEuroArabe



www.fundea.org

## RESULTS

A// Increased **capacity of national authorities** to address issues related to judicial cooperation in criminal matters.

B// Aligned the EU **acquis** and relevant case-law of the CJEU/ECtHR.

C// Prosecutors and judges have further specialised **knowledge and experience** in respective fields.

D// Closer **cooperation** between LEAs (Law Enforcement Agencies), Prison Police and Judiciary.

E// Increased **awareness** of policy makers and technocrats related to judicial cooperation in criminal matters.

## ACTIVITIES

- Bi-annual **reports** on State of Implementation (quantitative/qualitative).
- 2 **Researches** on “Coherence with other EU judicial cooperation instruments and treaties” and “Coherence with all EU Directives protecting rights of suspects and accused”.
  - 10 **Judicial Living Labs**.
  - **Mapping** available SITs (Special Investigative Techniques)
- **Toolkit** with Promising Practices, National-European and ECtHR case-law.
  - **Training** Courses.
  - 2 **Manuals**.

# RETOPEA// Tolerancia Religiosa y Paz

<http://heron-net.be/retopea/>

Su finalidad es fomentar la tolerancia y el entendimiento de la diversidad religiosa, especialmente entre adolescentes, mediante la investigación de las representaciones contemporáneas de la coexistencia religiosa en la cultura y los medios de comunicación, así como el estudio sobre la historia de los tratados de paz y acuerdos de resolución de conflictos.

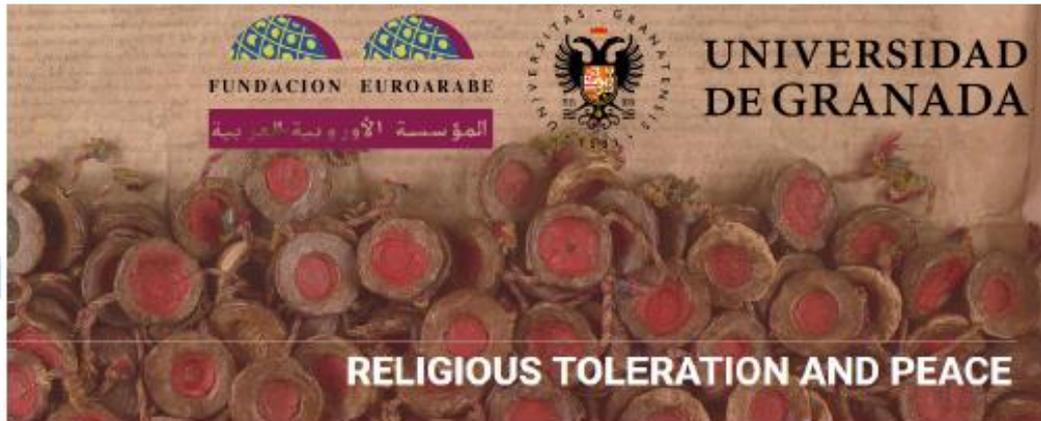
## Proyecto financiado por el Programa Marco de Investigación e Innovación de la Unión Europea Horizonte 2020.

Este proyecto incluye actividades de investigación e innovación para el desarrollo de herramientas educativas innovadoras y recomendaciones políticas documentadas. El proyecto trabaja con jóvenes a través de grupos de discusión, con el fin de conocer mejor sus actitudes e inquietudes sobre la diversidad religiosa y la interacción social inter-religiosa en el pasado y en el presente, a la vez que se les incentiva a involucrarse de forma activa en diferentes formas de entender la tolerancia religiosa mediante la creación y producción de docutubes (vídeos online) que se desarrollarán a lo largo de 2020.

RETOPEA proporcionará un paquete educativo para apoyar a los adolescentes participantes de entre 12 y 16 años en la creación de sus *docutubes*. También ofrecerá un curso online gratuito para profesionales del ámbito educativo que les permitirá difundir la diversidad religiosa y la construcción de la paz de forma accesible y atractiva.

Liderado por la Universidad Católica de Lovaina, KU Leuven, Bélgica cuenta como socios con la Fundación Euroárabe y Universidad de Granada. Universidad de Helsinki, Finlandia. Instituto Leibniz de Historia Europea, Alemania. Universidad Abierta de Reino Unido. Universidad de Skopje, Macedonia. Universidad de Tartu, Estonia. Universidad de Varsovia, Polonia. Le Foyer (Bélgica). Centro de Cooperación Internacional de Macedonia.





**RETOPEA project aims to investigate the different ways of thinking about religious coexistence in different settings and how religious peace treaties have been established in the past.**

<http://heron-net.be/retopea/>

 @Fundacion.Euroarabe  
 @FundEuroArabe  
 www.fundea.org

The purpose is to use the knowledge gained to inform thinking about peaceful religious coexistence today.

### OBJECTIVES:

- 1) Understanding Religious Coexistence in History through Religious Peace treaties
- 2) Insights into Contemporary Representations of Religious Coexistence
- 3) Making Research Results Accessible
- 4) Empowering Teenagers to Engage with Issues of Religious Coexistence
- 5) Disseminating New Understandings of Religious Coexistence

### RESULTS:

- Interdisciplinary research into peace settlements.
- Research into media representations of similar issues of cohabitation to those covered by the peace settlements.
- Development of educational tools based on the historical research.
- Dissemination of the lessons learned from the innovative teaching approach among teachers, policymakers, and opinion makers with a stake in promoting successful religious cohabitation.

### IMPACTS:

- Stimulating teenagers to think about living together with people with different religious and ideological backgrounds and beliefs.
- Making teenagers resilient against simplistic propaganda.



Creation of docutubes (short films for online dissemination) by teenagers (12 to 16 year olds) using information from the research carried out in the project.

### KEY CONTRIBUTIONS TO:



**Research:** Transforming peace settlements into genuine learning resources by identifying aspects that challenge our contemporary assumptions about religious cohabitation, and which can be used to enrich contemporary debates.

**Education:** Moving beyond the ideas of "lessons from history" and instead promoting active engagement with ideas, problems, solutions and processes from the past, in order to encourage young people to think about present and future forms of religious cohabitation in a more nuanced, empathetic way.



MAIN RESEARCHER:  
INMACULADA MARRERO

PROJECT TEAM IN SPAIN:  
EURO-ARAB FOUNDATION FOR HIGHER STUDIES  
Javier Ruipérez  
proyectos2@fundea.org



# *PERCEPTIONS// Impacto de las Nuevas Tecnologías y las Redes Sociales en las percepciones sobre Europa en países extranjeros.*

<https://project.perceptions.eu/>

**PERCEPTIONS es un proyecto financiado por la Comisión Europea a través del Programa Europeo de Investigación e Innovación Horizonte 2020.**

El objetivo de PERCEPTIONS es identificar y comprender aquellos falsos relatos sobre la UE que circulan en los países del Mediterráneo occidental y central, evaluar los posibles problemas relacionados con la seguridad fronteriza y exterior y esbozar las reacciones y contramedidas. El consorcio desarrollará un modelo marco 'PERCEPTIONS' que incluirá planes de acción, políticas y recomendaciones.

Las narrativas sobre una "vida mejor" en otro lugar siempre han estado detrás de la migración humana. Sin embargo, esta "vida mejor" no suele responder a la idea de "tierra prometida" que muchas personas migradas llevan consigo debido a la propagación de mitos y falsas narrativas en las redes sociales y medios de comunicación. Las percepciones erróneas sobre Europa pueden generar problemas y frustraciones, además de una amenaza a la seguridad o radicalización.

Las nuevas tecnologías, aunque han aumentado el alcance de propagación de estas narrativas constituyen al mismo tiempo una oportunidad para contrarrestar estos falsos relatos y promover narrativas más realistas.

**El consorcio del proyecto, coordinado por SYNYO GmbH. (Austria), está compuesto por un total de 25 organizaciones socias de Alemania, Argelia, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, Egipto, España, Francia, Grecia, Israel, Italia, Kosovo, Países Bajos y Reino Unido.**



# PERCEPTIONS

UNDERSTAND THE IMPACT OF NOVEL TECHNOLOGIES AND SOCIAL MEDIA ON PERCEPTIONS OF EUROPE IN COUNTRIES ABROAD

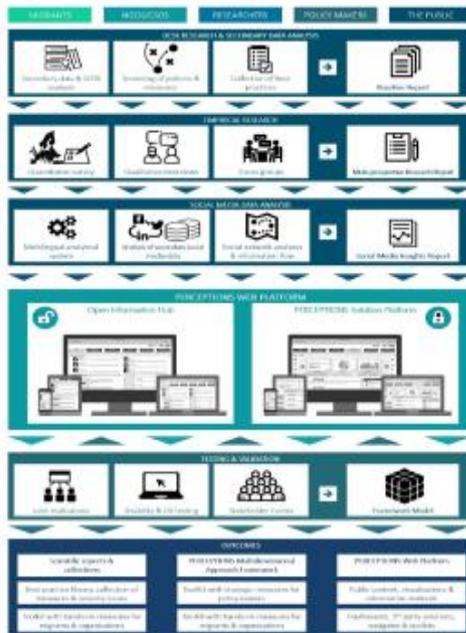
## PROJECT OBJECTIVES

**RESEARCH** the body of scientific literature on the creation and the distribution of place-related narratives with a particular emphasis on their creation and the distribution through social networks and media, as well as relevant project outcomes, models and measures.

**UNDERSTAND** the relevance of positive and negative narratives in relation with the motivation for migration through conducting quantitative and qualitative empirical research, allowing transverse and transnational comparisons.

**ANALYSE** social media data and mass media to understand how narratives, rumours and false images of Europe are spread, investigate novel technologies, as well as secondary data and scenarios, and conduct a network analysis to identify the impact of novel technologies.

**DESIGN** dynamic new approaches and (counter-)measures in the form of intuitive toolkits for civil society organisations and development aid organisations in order to support their local activities to deconstruct false narratives and enhance the dissemination of right activities.



**LEVERAGE** a modular Web Platform including an Open Information Hub to spread knowledge and public materials, as well as public as well as professional service modules hosting digital solutions with a centralised dashboard.

**VALIDATE** the outlined materials and measures to ensure the sustainability of the PERCEPTIONS solutions, allowing the flexible and individual adaptation of the toolkits to the specific local, regional or country-specific needs.

**DISSEMINATE** the PERCEPTIONS solutions by raising awareness, dissemination results in the scientific community, and creating international networks of practitioners working in the field for supporting them with knowledge exchange, trainings and resources.

@Fundacion.Euroarabe  
 @FundEuroArabe  
 www.fundea.org

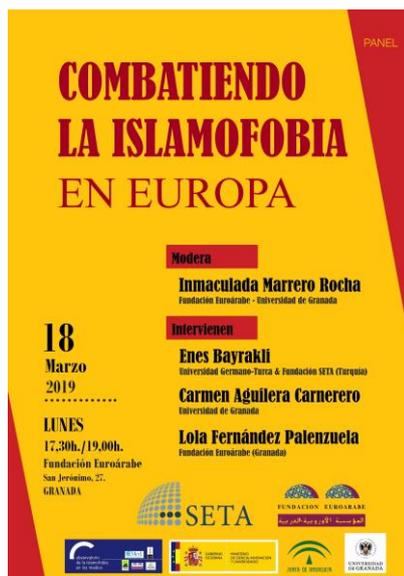
**MAIN RESEARCHER: INMACULADA MARRERO**  
**PROJECT TEAM IN SPAIN**  
**EURO-ARAB FOUNDATION FOR HIGHER STUDIES**  
**JAVIER RUIPÉREZ**  
**JOSE MARIA GONZÁLEZ**  
 proyectos2@fundea.org



***Otros CONSORCIOS***  
*EN LOS QUE PARTICIPA LA*  
***FUNDACIÓN EUROÁRABE***

# ***OBSERVATORIO de la ISLAMOFOBIA en los MEDIOS***

**El Observatorio de la Islamofobia en los Medios es un proyecto que nace en 2017 y está conformado por un consorcio en el que participa la Fundación Euroárabe junto al Instituto Europeo del Mediterráneo -IEMED, la Fundación Al Fanar, Fundación Tres Culturas del Mediterráneo y Casa Árabe.**



El objetivo del Observatorio es la promoción de un periodismo preciso, equilibrado y consciente de su función como formador de opinión a la hora de fomentar una sociedad inclusiva.

Desde su portal web /www.observatorioislamofobia.org, el Observatorio identifican informaciones periodísticas que estigmatizan a la población musulmana y emite recomendaciones y buenas prácticas para una narrativa periodística más inclusiva y precisa, recabando también iniciativas y buenas prácticas que día a día se están dando tanto en España como en Europa.

Según se manifiesta en su último informe, el de 2018, el segundo año de trabajo del Observatorio de la Islamofobia en los Medios ha constatado el potencial que tiene la concienciación de profesionales de la información a la hora de reducir la islamofobia presente en los medios de comunicación. A pesar de las diferencias existentes en la muestra analizada entre 2018 y 2017, los datos estadísticos recogidos permiten demostrar una clara mejoría en la información publicada relacionada con el islam y las personas musulmanas.

**En el marco de las actuaciones del Observatorio y con el objetivo de arrojar luz sobre los crecientes niveles de islamofobia en los países de Europa y la situación específica de España, la Fundación Euroárabe y la Fundación para la Investigación Política, Económica y Social de Turquía- SETA, presentaron el 18 de marzo en Granada la conferencia-debate "Combatiendo la Islamofobia en Europa" .**





# Fundación Anna Lindh Red Española

**Este 2019 la Fundación Euroárabe ha seguido participando en la Red Española de la Fundación Anna Lindh (FAL) que con sede en Alejandría (Egipto) nace en el seno de la Unión por el Mediterráneo (UpM), la Unión Europea y la Liga de los Estados Árabes con el objetivo de fomentar el diálogo cultural entre el norte y sur del Mediterráneo.**

La Red FAL a la que pertenece la Fundación Euroárabe, es una “red de redes” con sede en cada uno de los 42 países del espacio Euromed. El 20 y 21 de febrero, en la ciudad de Valencia, se hizo la primera reunión general de este año, resultando muy positiva dada la alta participación de las distintas organizaciones de la Red.

Actualmente la red española, que lidera el IEMed, está compuesta por más de 147 organizaciones de toda España, siendo sus campos de trabajo diversos, abarcando ámbitos como la cooperación al desarrollo, el diálogo intercultural, la igualdad de género, juventud, educación, inmigración, medio ambiente o medios de comunicación. La heterogeneidad de los miembros y la interdisciplinaridad de sus actividades constituyen un valor añadido a la propia red y un elemento de riqueza.



XI Reunión de la Red Española de la Fundación Anna Lindh en la Fundación Euroárabe de Granada (Mayo, 2011)

**Fundación Anna Lindh (FAL)**  
Red Española



## CONOCER Y RECONOCER UNA CULTURA MEDITERRÁNEA ANCESTRAL

Cátedra Internacional de Cultura Amazigh

### Taller infantil de introducción a la caligrafía TIFINAGH

Este martes 25 de mayo impartimos en la Fundación Euroárabe un nuevo taller de escritura "Tifinagh" dirigido a niños y niñas de entre 7 y 12 años. El taller, celebrado con ocasión del Año Internacional de las Lenguas Indígenas, forma parte de las actuaciones de la Cátedra Internacional de Cultura Amazigh de la Fundación Euroárabe y la Fundación Doctora Leila Mezian.

[Leer más](#)

### Congreso Internacional

#### LAS MUJERES NAZARÍES Y MERINÍES EN EL MEDITERRÁNEO ISLÁMICO MEDIEVAL (SIGLOS XIII-XV)

### Congreso internacional sobre las Mujeres Nazaries y Merinies

Los días 6 y 7 de junio se celebra el Congreso internacional "Las mujeres nazaries y merinies en el mediterráneo islámico medieval (siglo XIII-XV)".

[Leer más](#)



2019 | AÑO INTERNACIONAL DE LAS Lenguas Indígenas

### Año Internacional de las Lenguas Indígenas

La Cátedra Internacional de Cultura Amazigh, de la Fundación Euroárabe y la Fundación Dra. Leila Mezian, se suma este año 2019 a los actos y actividades que se desarrollarán en el declarado como Año Internacional de las Lenguas Indígenas.

[Leer más](#)



### Abierta la inscripción al taller de Adjun: ritmos amazighes del Rif



### Exposición "El exilio del alma" de Saida Babahall

El martes, 18 de septiembre, a las 18h, la Fundación Euroárabe presenta la exposición de



### III Foro Euroamazigh / DINÁMICAS DE LAS MUJERES AMAZIGHES

# Cátedra CULTURA AMAZIGH



## 2019 | AÑO INTERNACIONAL DE LAS Lenguas Indígenas

**La Cátedra Internacional de Cultura Amazigh, de la Fundación Euroárabe y la Fundación Dra. Leila Mezian, se ha sumado este año a los actos y actividades que se desarrollarán en el declarado como Año Internacional de las Lenguas Indígenas.**

2019 se ha elegido como Año Internacional de las Lenguas Indígenas al entender que la supervivencia y la robustez de estas lenguas desempeñan un papel vital en el desarrollo sostenible de las comunidades que las hablan.

En el marco de este Año Internacional la Cátedra Amazigh ha desarrollado un programa de talleres de escritura Tifinagh, exposiciones, teatro y colaboración en congresos internacionales como el que se celebró en junio sobre "Las mujeres nazaríes y meriníes en el mediterráneo islámico medieval (siglo XIII-XV)".



En el segundo semestre del año la Cátedra Amazigh ha celebrado el Foro EuroAmazigh que, como en ediciones anteriores, ha contado con expertos y representantes del mundo académico, científico y organizativo.

Este 2019 el tema del Foro Euroamazigh ha girado en torno a "La diáspora Amazigh: Bereberes en Europa".



## *IV Foro EuroAmazigh*

# *"DIÁSPORA AMAZIGH, BEREBERES EN Y DE EUROPA"*

Investigadores de Europa y el Magreb participaron en el Foro Euro-Amazigh, que fiel a su cita anual cumple ya su cuarta edición. Inscrito en las actividades de la Cátedra Internacional de Cultura Amazigh, este año el tema en torno al que han girado todos los debates ha sido el de la "Diáspora amazigh: Bereberes en/de Europa". El Foro ha contado con la participación de 20 investigadoras e investigadores, académicos y activistas de Argelia, Bélgica, Canadá, España, Francia, Libia, Marruecos y Países Bajos.

El objetivo de este evento científico pluridisciplinar, es visibilizar las comunidades amazighes en y de Europa, estudiar la historia y memoria de su migración, cómo viven y practican su cultura y tradiciones en los países de acogida, analizar los modos de transmisión de su lengua y valores a sus hijas e hijos nacidos en Europa, analizar las trayectorias y retos de su integración, examinar sus acciones asociativas, sindicales, empresariales y políticas, además de observar sus aportaciones y sus producciones culturales, artísticas y científicas.

Las temáticas del Foro han sido: Historia y memoria de las migraciones amazighes; Identidades, valores, culturas y espacios: Dinámicas de conexión y desconexión; Ciudadanía y comunidad responsables: integración, interacción y participación en la vida socio-política y cultural en Europa; Mujeres amazighes en la diáspora; Vivir y transmitir la cultura amazigh en Europa: agentes culturales, asociaciones, instituciones, producción cultural; contribución de los amazighes de la diáspora al desarrollo de sus países de origen; papel de la diáspora en el renacimiento amazigh: defensa, reivindicaciones, producciones (literatura, artística, investigación científica, difusión ...).



4º FORO EURO-AMAZIGH DE INVESTIGACIÓN  
**DIÁSPORA AMAZIGH:**  
**LOS BEREBERES EN / DE EUROPA**



**7-8 NOVIEMBRE 2019**  
Granada – España

**LUGAR:**  
Fundación Euroárabe  
(C/ San Jerónimo, 27,  
18001 Granada)

**INSCRIPCIÓN:**  
Plazo abierto hasta el **4 de noviembre, 2019**  
Plazas limitadas  
Remitir datos a: [cursos@fundeia.org](mailto: cursos@fundeia.org)  
Acreditación: Certificado de aprovechamiento

**MÁS INFORMACIÓN:**  
[www.fundeia.org](http://www.fundeia.org)



Oeuvres et détails de l'oeuvre de Khalid Assalimi / Carte géographique de Cherif AL Idrissi

ORGANIZAN



COLABORAN



## *Conferencia*

# **RENACIMIENTO DE UNA LENGUA MINORADA**

**En el marco del Año Internacional de las Lenguas Indígenas, Casa Árabe y la Fundación Euroárabe de Altos Estudios organizaron el martes 5 de octubre en Madrid la conferencia de Fatima Agnaou. Agnaou, profesora universitaria e investigadora del Instituto Real de la Cultura Amazigh de Marruecos (IRCAM) que estuvo acompañada por Olivia Orozco, coordinadora de Formación y Economía de Casa Árabe, y Helena de Felipe Rodríguez, profesora de Estudios Árabes e Islámicos de la Universidad de Alcalá.**

La promoción de la cultura amazigh entra dentro del marco constitucional de reconocimiento de la diversidad que caracteriza el campo cultural nacional en Marruecos. El preámbulo de la Constitución define Marruecos como un Estado musulmán cuya identidad es plural por la coexistencia de varios componentes: amazigh, árabe, hasaní, africano y judío. Entre ellos, el componente amazigh constituye el fondo histórico y civilizacional de la identidad nacional, un fondo ignorado durante mucho tiempo y que hoy en día está plenamente reconocido en la Constitución de 2011.

La lengua tamazight está reconocida en Marruecos como lengua oficial junto a la lengua árabe. La promoción de la cultura amazigh es parte del cometido del IRCAM desde su creación en 2001.

El balance de resultados de estos años es en gran medida positivo, ya que se han podido llevar a cabo un gran número de acciones dentro de sus áreas de competencia.



## TALLERES de Caligrafía Artística TIFINAGH

En 2019 distintos talleres se han desarrollado ante la demanda de este tipo de actividades a la Fundación Euroárabe, talleres de caligrafía Tifinagh, el alfabeto de la lengua amazigh (beréber), cultura milenaria del norte de África.

Estos talleres se han desarrollado tanto para público adulto como infantil. En este último caso con la colaboración de distintos centros de enseñanza de Granada y provincia.

El 17 de mayo el artista Mohammed El Khatabi impartió e Taller de Tifinagh para adultos. Un día antes, el 16 de mayo, impartió también este mismo taller para un público infantil. El 25 de junio también se organizó otro taller de introducción a la caligrafía artística del Tifinagh, en este caso contando con la participación de niños y niñas de la Asociación de Madres y Padres de Niños y Adolescentes Hiperactivos y con Trastornos Conductuales AMPACHICO



### Taller de caligrafía TIFINAGH

Por Mohammed El Khatabi

Viernes, 17 de mayo 2019 // De 10,30h. a 13,30h. //  
 En la Fundación Euroárabe (c/. San Jerónimo, 27 - Granada)

- Abierta la inscripción hasta jueves 16 de mayo -  
 Información en: [www.fundea.org](http://www.fundea.org)



En GRANADA,  
 en el Área Paleva Max  
 (Frente de las Batallas)

**Taller de caligrafía  
 TIFINAGH  
 para niños y niñas**

Abierta la inscripción  
 hasta el 16 de mayo  
 a las 12h

Impartido por  
**Mohammed El Khatabi**

Jueves, 16 de mayo  
 2 TURNOS:  
 De 18h a 19h. // y de 19h. a 20h.

Puedes buscar más información en: [www.fundea.org](http://www.fundea.org)



## Cine-Teatro 'Los colores de las ganas' en Granada y Algeciras

Royaume du Maroc  
Ministère délégué auprès du Ministre des Affaires Étrangères  
et de la Coopération Internationale Chargé des Marocains  
Résidents à l'Étranger et des Affaires de la Migration

المملكة المغربية  
الوزارة المكلفة بشؤون الأمازيغ  
وتعريف اللغتين لمطبخة بالمعاصرة  
بالتعاون مع وزارة الهجرة  
والتعاون الدولي

y la Asociación Abaraz de Creación Artística de Agadir  
**PRESENTAN**

En el TEATRO  
**MAESTRO ALONSO**  
Ribera del Beiro, 34,  
GRANADA

**SÁBADO**  
**30 de marzo**  
**18:00h.**

Cine-teatro  
**Los colores de las ganas**  
ⴰⵏ ⴰⵎⴰⵔ ⴰⵏ ⴰⵎⴰⵔ  
**ألوان الشوق**  
Dirigida por Yuba Elmahjoub Ouberka

Entrada gratuita hasta  
completar aforo

Información en: [www.fundea.org](http://www.fundea.org) // 632752352 //

Khadija BOUKILOUD - Yassin ESSBBAR - Rachi BAKH - Sliman OUBERKA - Hicham Massin  
Kamal ELOUSATANI

FUNDACION EUROARABE  
DR. LEILA MEZIAN  
AGADIR  
REGION SOUS MASSA

La Cátedra Internacional de Cultura Amazigh, la Fundación Euroárabe de Altos Estudios, la Asociación Abaraz (Agadir-Marruecos) y el Ministerio de Marroquíes Residentes en el Extranjero organizaron la gira teatral de Yuba Ouberka en las ciudades de Algeciras y Granada.

La obra "Uklan n taghufi" (Los Colores de las Ganas) realizada por Yuba Ouberka, se presentó en Algeciras el 29 de marzo y un día después, el sábado 30 en Granada, en el Teatro Maestro Alonso. Esta obra de cine-teatro, que contó en su reparto con Khadija Boukioud; Yassin Essbar; Rachi Bakh Sliman Ouberka; Hicham Massin y Kamal Elousatani, combinó la actuación en directo de actores con la imagen proyectada, usando la técnica del video mapping.

La presentación del acto corrió a cargo del Hassan Laaguir, director de Cooperación de la Fundación Euroárabe y responsable de la Cátedra Internacional de Cultura Amazigh.

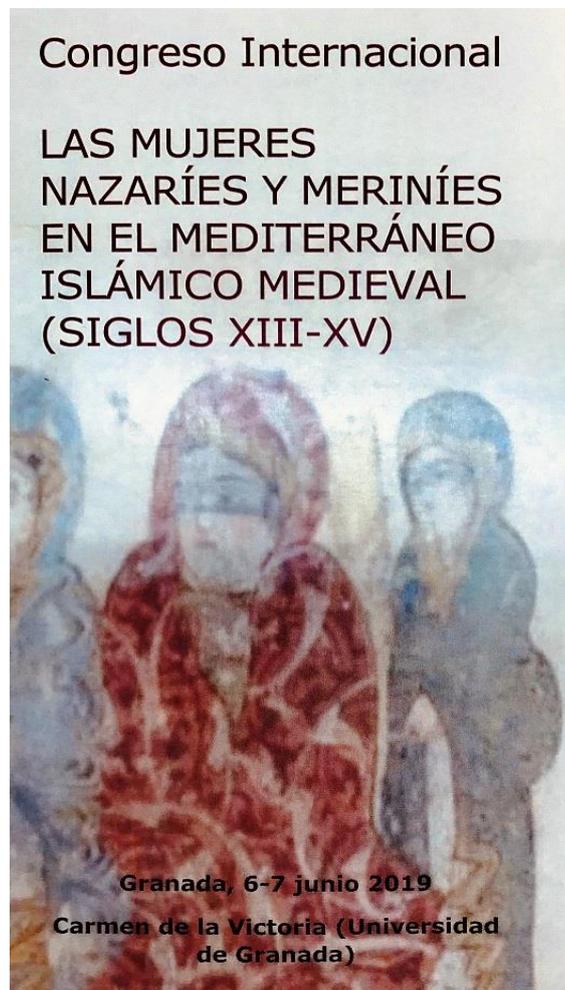


## *Congreso internacional Mujeres NAZARÍES y MERINÍES*

**Los días 6 y 7 de junio se celebró el Congreso internacional “Las mujeres nazaríes y meriníes en el mediterráneo islámico medieval (siglo XIII-XV)”.**

Concebido desde una perspectiva multidisciplinar que abarca los estudios árabes e islámicos, la historia medieval, la arqueología y la arquitectura, en este Congreso se abordaron distintos aspectos relativos a las mujeres del reino Nazarí de Granada y del reino Meriní de Fez, así como se comparó sus realidades vitales con las de los colectivos femeninos de otras sociedades coetáneas, como la del reino Mameluco de Egipto.

El Congreso, en el que ha colaborado la Cátedra internacional de Cultura Amazigh, se ha organizado por la Universidad de Granada a través del proyecto I+D+i del Ministerio de Economía y Competitividad (HAR2017-88117-P), contando como investigadora principal con Bárbara Boloix Gallardo.





*Cátedra*  
*Euroárabe de*  
*Estudios de GÉNERO*



CÁTEDRA  
ESTUDIOS DE GÉNERO

مركز لدراسات  
الجنس

FUNDACIÓN EUROÁRABE DE ALTOS ESTUDIOS  
المؤسسة الأوروبية للدراسات العليا

A finales de 2018 la Fundación Euroárabe incorpora a su programa de Cátedras el estudio de los temas de la igualdad y las luchas contra la discriminación de género al entender que ésta es un área fundamental en la que trabajar en las sociedades contemporáneas. Así se crea la 'Cátedra Euroárabe de Estudios de Género' y nombra como coordinadora de la misma a la intelectual marroquí, Asma Lamrabet.

**Tanto en Occidente como en Oriente esta cuestión, en diversos grados, sigue siendo un ideal universal pendiente que trasciende todas las particularidades culturales y sociales. Esta problemática cristaliza todas las tensiones actuales como la modernidad, las tradiciones, los derechos humanos, los valores universales, las relaciones de dominación social y las repercusiones mundiales de la geopolítica internacional.**

**Los objetivos marcados por esta Cátedra pasa por:** iniciar en la complejidad y diversidad de la problemática de la igualdad de género en las sociedades contemporáneas buscando que adquieran conocimientos de las distintas teorías feministas occidentales y aquellas del mundo árabe. Facilitar un marco de referencia para el estudio teórico de conceptos básicos como las diferencias de género, las relaciones de poder o los discursos culturales que mantienen el *statu quo* de la desigualdad y la discriminación, transmitir los conceptos y herramientas para entender y analizar los cambios actuales en las sociedades occidentales y árabes y ofrecer a las personas que se acerquen a las actividades de la Cátedra los elementos básicos del enfoque feminista y reformista en el estudio de las religiones.

## *Seminario FEMINISMOS, MUJERES E ISLAM*

La Fundación Euroárabe organizó el seminario "Feminismos, Mujeres e Islam" del 24 al 27 de junio en Granada, con una importante acogida por parte del público tanto de la provincia como de fuera de ella.

Este es el primer seminario que se realiza dentro de la Cátedra de Estudios de Género de la Fundación Euroárabe y ha contado en su dirección con la titular de la Cátedra y directora de este seminario, la intelectual marroquí Asma Lamrabet.



El **seminario "Feminismos, Mujeres e Islam"**, impartido por **Asma Lamrabet** y **Ana Silva Cuesta**, ha ofrecido los conocimientos básicos sobre la dimensión feminista dentro del reformismo musulmán: las habilidades para percibir la diversidad y la complejidad del feminismo arabo-musulmán; herramientas que permitan entender la dinámica reformista histórica y contemporánea desde la perspectiva feminista así como aquellos conocimientos para comprender la importancia de la deconstrucción de las interpretaciones patriarcales y sus impactos en la realidad y las leyes jurídicas en las sociedades de mayoría musulmana.

## PONENTES DEL SEMINARIO

Asma Lamrabet, titular de la Cátedra de Estudios de Género de la Fundación Euroárabe, es una intelectual comprometida en el estudio y la reflexión de la temática de las mujeres en el islam. Su trabajo se centra esencialmente en la relectura de los textos sagrados desde una perspectiva reformista. Miembro de la red internacional Musawah con sede en Malaysia, y miembro del consejo administrativo de la Fundación Tres Culturas de Sevilla, es autora de publicaciones y artículos sobre el islam y las mujeres, y ponente en distintos congresos y seminarios.

Ana Silva Cuesta ha centrado su actividad investigadora en el estudio de los derechos de las mujeres en el islam y en el mundo árabe, derechos de personas extranjeras y tratamiento jurídico de la mutilación genital femenina.

# Seminario FEMINISMOS MUJERES E ISLAM



A cargo de Asma Lamrabet  
y Ana Silva Cuesta

Granada, 24 al 27 de junio, 2019

Inscripción hasta el 17 de junio



UNIVERSIDAD  
DE GRANADA



## LA HORA VIOLETA

La Cátedra de Estudios de Género de la Fundación Euroárabe puso en marcha en noviembre una nueva actividad, la HORA VIOLETA, un espacio de Mujeres en Relación a través de la Escritura, creado y dirigido por ANA SILVA.

La **HORA VIOLETA** que se inició el 13 de noviembre, pone en relación la obra de autoras de lengua árabe con autoras de lengua española. La puesta en común de saberes posibilita el entendimiento de espacios de libertad femenina respecto de las cuestiones que actualmente se encuentran en el imaginario de las mujeres en sus distintos contextos. En las dos primeras sesiones, la de noviembre y diciembre, se han abordado la obras de **Fatima Mernisi, María Milagros Rivera, Asma Lamrabet y la Librería Mujeres de Milán.**

La escritura es el hilo conductor que se pone en común en esta actividad, creando una voz de todas en relación y entre la realidad de afuera y la de adentro a la vez que escuchando la voz propia de cada una de las mujeres que participan en la HORA VIOLETA.



MUJERES EN RELACIÓN  
A TRAVÉS DE LA  
ESCRITURA

**HORA  
VIOLETA**

DIRIGIDO A MUJERES DE TODAS LAS  
EJADES, PROFESIONES, IDENTIDADES  
CULTURALES... ESCRITORAS O NO.

**¡INAUGURAMOS!**

**MIÉRCOLES 13 / 11 / 2019 - 18H.  
EN FUNDACIÓN EUROÁRABE**

INFORMACIÓN E INSCRIPCIÓN  
[www.fundea.org](http://www.fundea.org)

FUNDACION EUROARABE  
المؤسسة الأوروبية للدراسة

CÁTEDRA  
ESTUDIOS DE GÉNERO  
مركز الدراسات الجندرية  
المؤسسة الأوروبية للدراسة

## Jornada **TOLERANCIA CERO** con la **MUTILACIÓN Genital FEMENINA**

Con motivo del Día Internacional contra la Mutilación Genital Femenina, el 6 de febrero, la Fundación Euroárabe, en el marco de su Cátedra de Estudios de Género, presentó una jornada de reflexión y debate.



**En consonancia con los esfuerzos de prevención de la mutilación genital femenina, la jornada pretendió visibilizar la problemática y realidad de esta práctica que a día de hoy afecta a más de 140 millones de mujeres en todo el mundo.**

La jornada contó con la participación de Casilda Velasco Juez, matrona y doctora en antropología que presentó la experiencia de prevención y reconstrucción llevada a cabo por la ONG MedicusMundi Andalucía en Burkina Faso. También intervino la jurista Ana Silva Cuesta, quien abordó el marco jurídico de la protección internacional de mujeres y niñas víctimas de mutilación genital femenina y la reciente jurisprudencia de asilo por motivos de mutilación genital femenina de los tribunales españoles. La jornada concluyó con la proyección del cortometraje de denuncia sobre la mutilación genital femenina, producido por UNAF, dirigido por la periodista Mabel Lozano.

## Mesa de debate sobre 'Sujetos de los FEMINISMOS'



Dentro del marco de La FEMbook Network, un proyecto de comunicación para el cambio social y el empoderamiento de las mujeres, se celebró el 12 de febrero la mesa redonda 'Sujetos de los Feminismos: Una conversación desde la pluralidad'.

Este proyecto, que ha contado con la colaboración de la Fundación Euroárabe y MEDIALAB de la Universidad de Granada, tiene como finalidad construir un diálogo desde la escucha, así la mesa de debate organizada, buscó compartir vivencias personales y colectivas de activismo y de encuentro dentro de los feminismos y conocer en persona a grupos que trabajan en el territorio.

## Proyección + Coloquio en el CICLO Directoras ÁRABES CONTEMPORÁNEAS

La Cátedra de Estudios de Género también desarrollo en los meses de marzo y abril el Ciclo de Directoras Árabes Contemporáneas que junto a Casa Árabe proyectó en la Fundación Euroárabe con una importante afluencia de público.

- Más información de este ciclo en el apartado de CINE.



The screenshot shows the website 'Fundación Audiovisual de Andalucía' with a navigation menu on the left and a main content area. The main article is titled 'Fundación Euroárabe y Casa Árabe estrenan el ciclo "Directoras Árabes Contemporáneas" en Granada, Madrid y Córdoba'. The article text reads: 'La Fundación Euroárabe y Casa Árabe inauguran este miércoles 6 de marzo, a las 18.00 horas, el ciclo de cine "Directoras Árabes Contemporáneas" en sus sedes de Granada, Madrid y Córdoba. Dicho programa se abre con "Mary Shelly", de la cineasta saudí Haifaa Al Mansour, considerada la primera mujer directora de Arabia Saudí. Después de estudiar Literatura comparada en la Universidad Americana de El Cairo completó sus estudios de cine en la Universidad de Sidney. Conocida internacionalmente por la "Bicicleta Verde" (2012), Al Mansour ha experimentado en diferentes registros, desde el documental "Women Without Shadows" (2005) hasta la serie de Netflix "Nappily Ever After" (2018).

Below the article, there is a section for 'Últimas acciones' (Latest actions) which includes: 'Ampliado el plazo de participación en la V Jornada TTAndalucía Sector Audiovisual-TIC en Málaga' and 'La Fundación Audiovisual de Andalucía en colaboración con la Agencia Andaluza del Conocimiento, la Red OTRI Andalucía, amplían hasta el próximo 5 de marzo el plazo de inscripción para participar en la...'

***FORMACIÓN EN LA***  
***FUNDACIÓN EUROÁRABE***

## *Diploma de Experto Euroárabe* **GESTIÓN DE ORGANIZACIONES NO LUCRATIVAS**

Del 1 al 12 de julio se ofreció en Granada del Diploma de “Gestión de Organización No Lucrativas (ONL)”, dirigido al personal directivo y técnico de organizaciones del tercer sector de los países de la Península Arábiga.

**Hace ya cinco años que la Fundación Euroárabe, en colaboración con la Fundación saudí Princesa Al-Anoud, puso en marcha esta formación que se imparte en régimen semi-presencial en las ciudades de Riad y Granada. Con una duración de 300 horas lectivas el Diploma ha supuesto toda una novedad en este sector en Oriente Medio, siendo la primera formación que sobre esta materia se imparte en Arabia Saudí.**

El objetivo de esta formación es mejorar la capacidad del alumnado en el desarrollo de los servicios sociales que llevan a cabo sus organizaciones, a través de la transferencia de las buenas prácticas, el conocimiento de los cambios a adoptar en la gestión, el diseño de los programas sociales e identificación de las debilidades institucionales que puedan tener en sus organizaciones.

Durante su formación en Granada los distintos grupos de alumnado, han visitado cinco organizaciones sociales - Cruz Roja , ONCE, Márgenes y Vínculos , Aldeas Infantiles SOS y Fundación Zayas - para conocer de primera mano el trabajo que realizan y los distintos aspectos de la gestión y organización del día a día de estas entidades.

En esta quinta edición el Diploma ha contado con un alumnado compuesto por 23 hombres y 16 mujeres que en su vida profesional desempeñan tanto tareas de dirección como de gestión en asociaciones sociales y fundaciones no lucrativas de distintos países de la península arábiga como son Arabia Saudí, Baréin, Emiratos Árabes, Kuwait y Yemen.



## La Fundación Euroárabe entrega sus diplomas de experto en gestión de organizaciones no lucrativas

Han participado casi cuarenta alumnos que desempeñan tareas directivas en Arabia Saudí, Kuwait o Yemen



Un acto de la fase de formación en la Fundación Euroárabe de Granada | Foto: Gabinete

14/07/2019 08:00  Gabinete 

Un coche sufre una avería en la A-94, se arde y provoca un enorme alarido

Tres menores y una mujer, ...

## Estudiantes árabes finalizan en Granada el Diploma de Gestión de ONL que se imparte en la Fundación Euroárabe.

Jul 2, 2019 | Noticias, Noticias asociados | 0 Comentarios



Los representantes de la **Fundación Euroárabe** y la Fundación saudí Princesa Al-Anoud, Immaculada Marrero Rocha y Yousef Al-Huzaim, han dado la bienvenida esta mañana al alumnado que durante la primera quincena de julio participa en el Diploma de "Gestión de Organización No Lucrativas (ONL)", estudios que han supuesto toda una novedad en Oriente Medio, siendo la primera formación que sobre esta materia se imparte en Arabia Saudí.

Dirigida al personal directivo y técnico de organizaciones del tercer sector de los países del Golfo (Arabia Saudí, Baréin, Emiratos Árabes, Kuwait y Yemen) el objetivo del Diploma es mejorar la capacidad del

  مؤسسة الأميرة المنود الخيرية Princess Alanooud foundation

الآن 15 يوليو 2019 / 12 القعدة 1440

الخدمات الإلكترونية | المركز الإعلامي | مراكز تمكين | التنمية الخيرية | من نحن

**بوابة التعليم الإلكتروني**  
الزمالة الأوروبية العربية لإدارة المنظمات غير الربحية.

المنود تمكن قادة العمل الخيري في برنامج إدارة المنظمات غير الربحية

المنود الخيرية توقع مذكرة تفاهم مع مركز التعاون الدولي الياباني

المنود تدشن حاضنة التطوع الأولى من نوعها في المملكة

عمرة المنود

المنود تساهم بتوزيع سلال غذائية مع صوامع الفلال

"وارف" يستضيف الوفد الأذربيجاني

 alanooud.org

## *La Euroárabe y la Universidad Hassan I de Marruecos diseñan acciones formativas para 2020.*



La Fundación Euroárabe de recibió el 11 de marzo a una delegación de docentes e investigadores de la **Facultad de Ciencias Jurídicas y Económicas** de la **Universidad Hassan I** (Settat, Marruecos) en el marco del **convenio de cooperación** firmado por las dos instituciones en 2014.

El objetivo de esta reunión ha sido definir proyectos y actuaciones que bajo este acuerdo de colaboración desarrollarán ambas entidades, fomentando así las relaciones entre España y Marruecos en el ámbito de la formación universitaria y la investigación científica.

Estas actuaciones confirman el fortalecimiento de los lazos entre las dos instituciones. Entre las actividades propuestas en ese encuentro figuran: una revista científica; un máster de doble titulación en el campo de las Ciencias Sociales y la Cooperación y un ciclo de seminarios que aborden las relaciones hispano-marroquíes desde distintas disciplinas como el derecho internacional, economía, historia y gobernanza. Se destaca también el seminario hispano-marroquí sobre *"territorial branding"* (marca territorial) organizado por la Euroárabe y la Universidad Hassan I que, con objeto de intercambiar experiencias y buenas prácticas, reunirá en 2020 a un nutrido grupo de investigadores, universidades, instituciones públicas y empresas privadas de este sector.

## *II Encuentro Interuniversitario Universidad Abdelmalek Essaâdi de Tetuán*

El 14 y 15 de marzo se celebró en la Fundación Euroárabe y en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la UGR, el II Encuentro interuniversitario de doctorandos en Ciencias Sociales de la Universidad de Granada y de la Universidad Abdelmalek Essaâdi de Tetuán-Marruecos.

**Este encuentro se enmarca en el proyecto "Aula de formación del tejido asociativo de la región de Tánger-Tetuán de Marruecos" financiado por el Centro de Iniciativas y Cooperación al Desarrollo de la Universidad de Granada.**

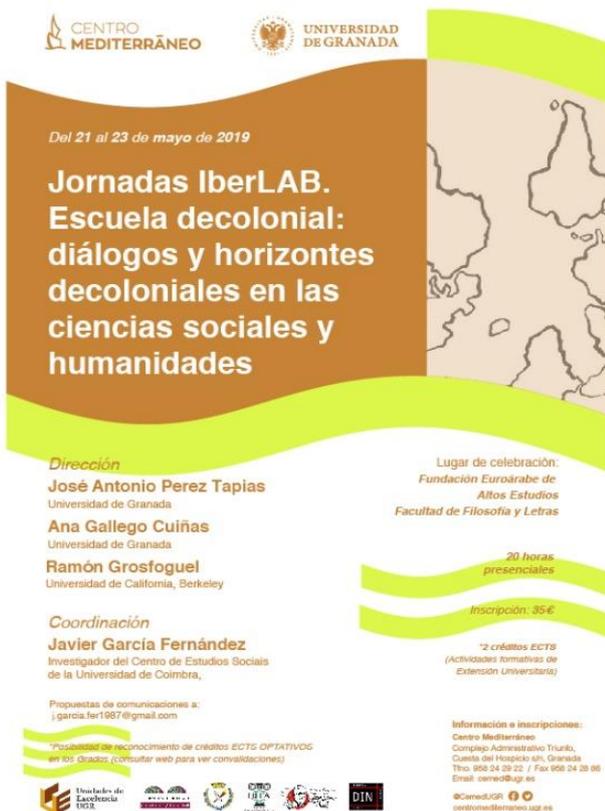
El Aula de Formación ha servido para formar en diferentes metodologías de investigación a estudiantes de la Universidad Abdelmalek Essaâdi de Tetuán así como al tejido asociativo de la región Tánger-Tetuán para que puedan contar con herramientas adecuadas de intervención social.

El proyecto finalizó con el Encuentro que, como espacio de intercambio de experiencias e información, persigue favorecer la transferencia de conocimiento sobre el trabajo epistemológico y metodológico que actualmente realizan doctorandos de ambas universidades, principalmente del Grupo de Investigación "Problemas Sociales en Andalucía" y del Programa de Formación doctoral "Dynamiques sociales: Espace, pouvoir et société".



## 3ª Edición de la ESCUELA DECOLONIAL

### Diálogos y Horizontes Decoloniales Iberoamericanos



**CENTRO MEDITERRÁNEO** **UNIVERSIDAD DE GRANADA**

Del 21 al 23 de mayo de 2019

**Jornadas IberLAB. Escuela decolonial: diálogos y horizontes decoloniales en las ciencias sociales y humanidades**

**Dirección**  
José Antonio Pérez Tapias  
Universidad de Granada  
Ana Gallego Cuiñas  
Universidad de Granada  
Ramón Grosfoquel  
Universidad de California, Berkeley

**Coordinación**  
Javier García Fernández  
Investigador del Centro de Estudios Sociales de la Universidad de Coimbra,

Propuestas de comunicaciones a:  
j.garcia.fer1987@gmail.com

Lugar de celebración:  
Fundación Euroárabe de  
Altos Estudios  
Facultad de Filosofía y Letras

20 horas presenciales  
Inscripción: 35€  
12 créditos ECTS (Actividades formativas de Extensión Universitaria)

Información e inscripciones:  
Centro Mediterráneo  
Complejo Administrativo Triunfo,  
Calle del Hospital s/n, Granada  
Tfno. 958 24 09 02 / Fax 958 24 08 86  
Email: centro@ugr.es  
@CentroUGR  
www.mediteraneo.ugr.es

Posibilidad de reconocimiento de créditos ECTS OPTATIVOS en los cursos, consultar web para ver compatibilidades

Universidad de Extremadura UEX, Universidad de Sevilla, Universidad de Granada, Centro IBERLAB, Universidad de Valencia, UNED, DIN

La Escuela Decolonial se inauguró el 21 de mayo en la Fundación Euroárabe con las intervenciones de Inmaculada Marrero Rocha, secretaria ejecutiva Fundación Euroárabe; Jose Antonio Pérez Tapias, decano de la Facultad de Filosofía y Letras; Ramón Grosfoquel, profesor Universidad de California, Berkeley; Ana Gallego Cuiñas, coordinadora Unidad de Excelencia Iber-LAB y Javier García Fernández, coordinador del Curso e investigador Universidad de Coimbra.

Del 21 al 23 de mayo, se celebraron estas jornadas donde se marcó como objetivo el generar un espacio de diálogo, intercambio de ideas y formación teórica e intelectual en pensamiento y teoría decolonial, en conexión con los distintos centros de producción de saberes poscoloniales del Sur global.

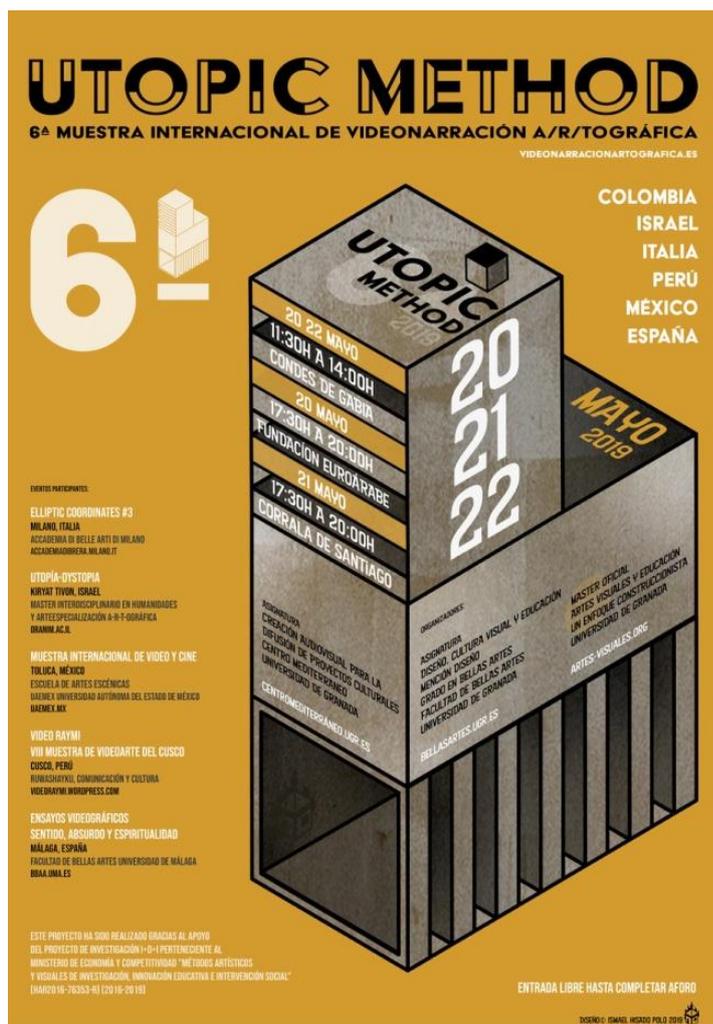
Esta tercera edición de la Escuela planteó dos ejes fundamentales en cuanto a la formación teórica y al diálogo y reflexión compartida. En primer lugar situar un diálogo decolonial en el ámbito iberoamericano, fundamentalmente en los ámbitos del Sur de Europa, Andalucía, Caribe y América Latina. En segundo lugar, dibujar horizontes decoloniales compartidos. Es por ello que el título escogido es Diálogos y Horizontes Decoloniales Iberoamericanos.



# 6ª Muestra Internacional de Videonarración UTOPIC METHOD

La Muestra de Videonarración A/R/Tográfica en su 6ª convocatoria ofreció los proyectos de estudiantes del 'Máster Universitario de Artes y Educación: un enfoque constructorista' de la asignatura de la Mención de Diseño del Grado de Bellas Artes 'Diseño, Cultura Visual y Educación' y del curso de 'Creación audiovisual para la difusión de proyectos culturales' desarrollado por el Centro Mediterráneo de la Universidad de Granada.

Las jornadas de proyección desarrolladas durante tres días, del 20 al 22 de mayo, se ha celebrado en tres espacios de la ciudad de Granada, la Fundación Euroárabe, el Palacio de los Condes de Gavia, la Corrala de Santiago. La programación que se ha ofrecido combina procesos artísticos de investigación, planteamientos formativos y resultados del aprendizaje de estudiantes que se acercan por primera vez a las preguntas: ¿qué significa investigar en Artes? ¿cómo se puede aprender, crear e investigar a la vez en un contexto artístico-educativo? ¿qué puede aportar el video en todo ello?.



La 6ª Muestra de videonarración, que este año llevaba por título 'Utopia Method', crece colaborativamente con la incorporación de 5 proyectos internacionales: Israel, Perú, México, Italia y España, que se convertirán en una ventana para nuestro proyecto al incluir en sus eventos una nutrida selección de los realizados en Granada.



## 50. CURSOS Manuel de Falla

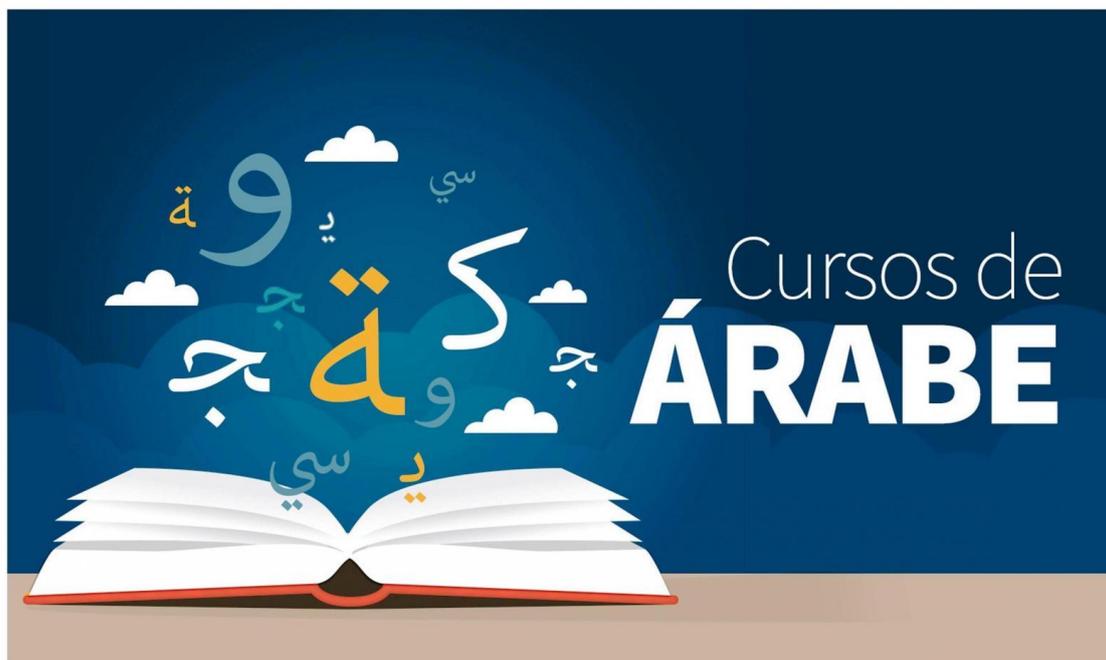
Un año más la Fundación Euroárabe ha sido sede de los Cursos “Manuel de Falla”. Organizados por el Festival Internacional de Música y Danza de Granada en colaboración con la Universidad de Granada, los Cursos ofrecen enseñanzas de alto nivel de perfeccionamiento y contribuyen a actualizar los estudios y ámbitos profesionales de la música y la danza con un profesorado de prestigio internacional.

En la Fundación Euroárabe se ofreció del 5 al 7 de julio el Curso de Análisis Musical centrado en esta edición en el centenario de *El sombrero de tres picos*: humor, nuevos formatos y procedimientos compositivos en la música escénica de entreguerras. El curso dirigido a estudiantes del Grado y Posgrado de Historia y Ciencias de la Música, estudiantes y de enseñanzas profesionales y superiores de música y profesionales en activo, ha estado coordinado por Yvan Nommick, contando en su profesorado con Stéphan Etcharry, Benet Casablanca e Yvan Nommick.



## *CURSOS DE ÁRABE en la Fundación Euroárabe*

En los primeros meses de 2019 la Fundación ha seguido albergando los cursos de Árabe que organizados por la Fundación Euroárabe y el Centro de Lenguas Modernas de la Universidad de Granada cuentan con una gran aceptación por parte de la población granadina. Estos cursos constan de 50 horas de duración para un programa que abarca distintos niveles.



# ***CONGRESOS y SEMINARIOS***

## *I Encuentro Internacional SAHARA SOUNDSCAPES. InterSaberes desde el SUR*

Del 25 al 27 de febrero "InterSaberes del Sur" trajo a Granada, a la sede de la Fundación Euroárabe, mesas de debate, conciertos, talleres de música y danza, audiovisuales, exposiciones, en el primer Encuentro Internacional Sahara Soundscapes.

**Todas las actividades que se desarrollaron en un amplio programa de actividades, nacen de la experiencia colaborativa entre agentes locales, sociales y culturales de Granada con el objetivo de visibilizar, entender y contextualizar la cultura saharauí y la relación de ésta con otras culturas de África del Norte, como por ejemplo la música andalusí.**

Estas jornadas y todas sus actividades paralelas han aunado la participación de una gran número de instituciones, organizaciones y centros de investigación, así como personas que a título personal han querido unirse al proyecto InterSaberes del Sur, entre ellas se han contado con la Fundación Euroárabe donde se han celebrado todas las actividades; Universidad de Granada a través del Instituto de Migraciones y el departamento de Antropología Social y Cultura; Patronato de la Alhambra y el Generalife; Diputación de Granada desde su Área de Bienestar Social y Cultural; Agencia Andaluza de Cooperación Internacional para el Desarrollo; Asociación Fondo Andaluz de Municipios para la Solidaridad Internacional; Fundación Legado Andalusí; Asociación Granadina por la Amistad con el Pueblo Saharaui; Universidad de Guadalajara, México (Ileana Landeros)

**Estas jornadas han sido fruto del proyecto de investigación que bajo el título "Sahara Soundscape" desarrolla la antropóloga Jara María Romero Luque, investigadora del Instituto de Migraciones y Departamento de Antropología Social y Cultural de la Universidad de Granada.**



# I Encuentro Internacional Sahara Soundscapes InterSaberes desde el Sur

del 25 al 27 de febrero de 2019



**ENTRADA LIBRE**

\*Hasta completar aforo

Inscripción talleres  
 en [www.fundea.org](http://www.fundea.org)  
 Precio 10€/ taller

FOTO: TARBA BEIBO, artista saharauí del tebal

**25  
 FEB**  
 18:00 hrs

**INAUGURACIÓN**  
*Inmaculada Marrero Rocha*  
 Secretaria Ejecutiva de la Fundación Euroárabe.  
*Olvido De La Rosa*  
 Diputada de Bienestar Social de la Excm. Diputación de Granada.  
*Reynaldo Fernández Manzano*  
 Director del Patronato de la Alhambra y Generalife.  
*Gracia Fernández*  
 Presidenta Asociación Granadina de la Amistad con la RASD.  
*F. Javier García Castaño*  
 Instituto de Migraciones (UGR).

18:30 hrs

**SAHARA SOUNDSCAPES**  
**EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA «DAQQAT SAHARA»**  
*Jara R. Luque y Raúl García*  
**CONCIERTO FUSIÓN. Vadiya Mint El Hanevi, Lolo de la Encarna, Isabel Casals, Juana Larreta e Yslem, Hijo del Desierto.**

**26  
 FEB**  
 09:30 hrs

**MESA REDONDA «INTERSABERES EN FEMENINO»**  
*Jara R. Luque*  
 Sahara Soundscapes.  
*Reynaldo Fernández Manzano*  
 La música de los moriscos del reino de Granada. S. XV.  
*Nelia Reyes García Fernández*  
 Práctica meditativa.  
*Habiba Salama Jatri y Aichetu Hamma Abdati*  
 Historia, mujer saharauí y cultura.  
*Vadiya Mint El Hanevi y Jara R. Luque*  
 Los ritmos del tebal.  
*Ana Valiño y Embarcalina Salec Mohamed-Bachir*  
 Proyecto Mujahidat. La mujer saharauí toma la palabra.  
*Yslem Mohamed Salem Nafaa y Salvador Contreras Martínez*  
 Retos y desafíos de la música saharauí. The ArtTeapot.  
*Dah Salama Dat*  
 Cine saharauí y realidad.

13:00 hrs

**DOCUMENTAL TIEMPO CERO. ¿QUÉ ESPERAR CUANDO ESPERAS EN EL SÁHARA?** *Ileana Landeros*

18:00 hrs

**TALLER DE TEBAL Y BAILE SAHARAUI.** *Vadiya Mint El Hanevi*

**27  
 FEB**  
 12:00 hrs

**TALLER DE DANZA CONTEMPORÁNEA**  
*Annika Havlicek*

18:00 hrs

**TALLER DE DARBUKA.** *Juana Larreta*

LUGAR: FUNDACIÓN EUROÁRABE DE ALTOS ESTUDIOS DE GRANADA  
 C/ San Jerónimo 27, Granada | [www.fundea.org](http://www.fundea.org)



# Los CAMBIOS POLÍTICOS en Oriente Medio a debate en la Fundación Euroárabe

## 7º Encuentro Internacional de Intelectuales



**20 minutos** Tu Ciudad Nacional Internacional Opinión Gente y TV Cultura Deportes Más | 🔍

ANDALUCÍA ALMERÍA CÁDIZ CÓRDOBA **GRANADA** MÁS

**PARO** El número de afiliados a la Seguridad Social creció hasta la cifra más alta desde julio de 2008

### El 7º Encuentro Internacional de Intelectuales aborda este lunes los cambios políticos en Oriente Medio

EUROPA PRESS 05.05.2019

La Fundación Euroárabe acoge este lunes en Granada el 7º Encuentro Internacional de Intelectuales, que estará dedicado a analizar los equilibrios de poder desde la perspectiva de los cambios políticos en Oriente Medio para lo que se contará con una importante presencia de expertos de universidades y centros de investigación de España, Reino Unido, Rusia y Turquía.

**BLOGS DE 20MINUTOS**

- EL BLOG DEL BECARIO: Freddy Knueger, el loro mordió una serpiente, balazo y fue raptado
- YA ESTÁ EL LUTO QUE TO: Patriota patrón, patriis patrocinio; palabras cc mismo origen etimológico; figura paterna
- CAPEANDO LA CRISIS: ¿Por qué comprar tanto se puede alquilar?

**Balance of power in the perspective of political changes in the MIDDLE EAST**

Lunes 6 de mayo, 2019  
Fundación Euroárabe  
c/. San Jerónimo, 27. Granada  
www.fundea.org

DE GRANADA A BILBAO 37,99 €

El 6 de mayo se celebró en Granada, en la sede de la Fundación Euroárabe, el Encuentro internacional titulado "Equilibrios de poder desde la perspectiva de los cambios políticos en Oriente Medio" ('Balance of Power in the Perspective of Political Changes in the Middle East').

El 7º Encuentro Internacional de Intelectuales contó con una importante presencia de expertos y expertas de universidades y centros de investigación de España, Reino Unido, Rusia y Turquía, quienes abordaron en sus exposiciones los cambios de equilibrios de poder que han existido desde hace años en Oriente Medio en función de importantes acontecimientos que se vienen desarrollando en esta zona desde principios del siglo XXI.

do por el International Institute of the NaS); Institute of Oriental Studies of ernational Affairs Council -(RIAC) y la

Durante sus sesiones se contó con la participación de expertos de universidades como las de Granada, Complutense de Madrid, Pompeu Fabra de Barcelona y el Instituto Estatal de Relaciones Internacionales de Moscú (MGIMO, Rusia), así como centros de investigación como el Instituto Elcano; el CIDOB y el Instituto de Estudios Orientales de la Academia Rusa de las Ciencias.



# 7<sup>th</sup> International Meeting of intellectuals SPAIN-2019

## Balance of power in the perspective of political changes in the **MIDDLE EAST**

Lunes 6 de mayo, 2019  
**Fundación Euroárabe**  
c/. San Jerónimo, 27. Granada

[www.fundea.org](http://www.fundea.org)

**Entrada libre hasta completar aforo / Horario de 10h a 18h30**



El Patronato de Fundación Euroárabe está compuesto por:



**Encuentro impartido en su totalidad en inglés**

## 'TRATA de seres humanos, la otra cara de la ESCLAVITUD de MENORES'



El 29 de mayo la Junta de Andalucía y la Fundación Euroárabe organizaron la jornada *"La trata de seres humanos, la otra cara de la esclavitud de los menores"* en la que se contó con la participación del Observatorio de Explotación sexual comercial para niños, niñas y adolescentes de Panamá.

Las jornadas, que se han celebrado en la sede de la Fundación Euroarabe con un lleno total durante toda sus sesiones, se abrió a los y las profesionales que están en contacto con personas procedentes de la inmigración y posibles víctimas de trata de seres humanos como son personal de los Servicios Sociales Comunitarios, Cuerpos y Fuerzas de Seguridad, Administración de Justicia, Sistema Educativo, Sistema Sanitario Administración Autónoma con competencias en prevención del maltrato infantil y protección de menores.

En el programa de las Jornadas se desarrollaron distintas mesas de debate como la de "La trata de menores, una esclavitud creciente", con Habiba Hadjab Boudiaf, pedagoga/antropóloga y mediadora intercultural SPM Granada; "Víctima de trata de seres humanos, la otra cara de la esclavitud" con Juan López Sánchez, jefe Inspector del Grupo UCRIF 1 de la Policía Nacional; "Proyecto Ave Fénix, Menores víctimas de trata de seres humanos" con José Antonio Soto Mellado, subdirector del Centro de menores –Hogar San Ramón y San Fernando" y el tema de la "La situación de la política pública del Estado panameño frente a la explotación sexual de niños, niñas, y adolescentes" que lo desarrolló Rosario Correa Pulice, directora del Observatorio de ESNNA de la Universidad de Panamá.

# ***GUERRA COMERCIAL de EEUU-China***

## ***Foro de Coyuntura y Previsión Económica de Andalucía***

La Fundación Euroárabe recibió el 26 de junio al '*Foro de Coyuntura y Previsión Económica de Andalucía*' en el que se analizaron las implicaciones en la economía y el comercio mundial que se derivan de la guerra comercial entre Estados Unidos y China.

Tras la bienvenida de Inmaculada Marrero Rocha, secretaria ejecutiva de la Fundación Euroárabe, el Foro se inició con las intervenciones de Esperanza Nieto Lobo, directora general de Análisis, Planificación y Política Económica de la Junta de Andalucía y con José Antonio Camacho Ballesta, director del Instituto de desarrollo Regional de la Universidad de Granada.

Durante sus distintas sesiones el Foro presentó una programación en el que se desarrollaron distintas conferencias. La de Federico Steinberg Wechsler, investigador principal del Real Instituto Elcano, que intervino con una conferencia sobre la situación de la Unión Europea ante la guerra comercial y tecnológica entre Estados Unidos y China; Julián Pérez García, director de CEPREDE que abordó un análisis del impacto regional de los aranceles del acero y el aluminio, y por último, la conferencia a cargo del director del Centro Común de Investigación (JRC) de la Comisión Europea en Sevilla, Luis Delgado Sancho, que intervino tratando la situación de la industria, la innovación y el comercio en China.

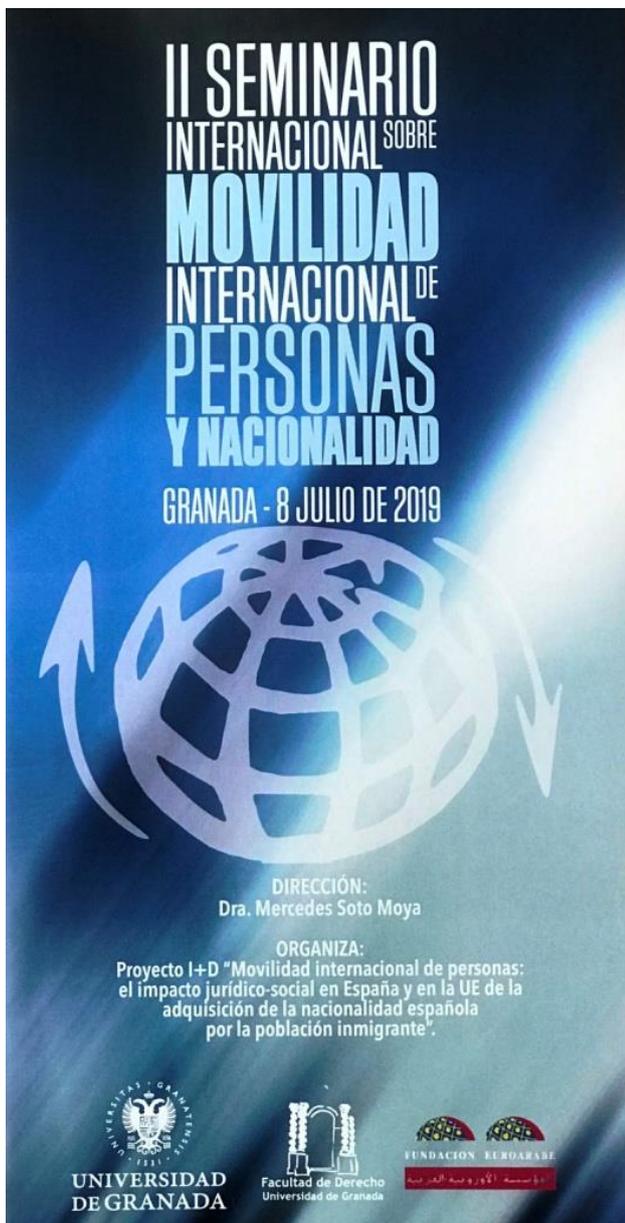


### **FORO DE CONYUNTURA Y PREVISIÓN ECONÓMICA DE ANDALUCÍA**

“La guerra comercial entre Estados Unidos y China: implicaciones en la economía y el comercio mundiales”

Granada  
26 de junio de 2019





## *Seminario Internacional sobre Movilidad Internacional de personas y Nacionalidad*

El 8 de julio se ha celebrado la segunda edición del Seminario Internacional sobre Movilidad Internacional de personas y Nacionalidad.

El seminario analizó el Derecho de nacionalidad aplicado a los principales países de procedencia de los extranjeros que viven en España. También se trataron los problemas que la movilidad internacional de personas genera para la eficacia extraterritorial de decisiones y documentos en el ámbito jurídico-familiar.

Organizado por el Proyecto de I+D "Movilidad internacional de personas: el impacto jurídico-social en España y en la UE de la adquisición de la nacionalidad española por la población inmigrante", el Seminario ha contado con la colaboración del Grupo de Investigación Unión Europea, Derecho internacional privado y Derecho comparado y la Facultad de Derecho de la Universidad de Granada y la Fundación Euroárabe.

## JORNADAS AIPAZ, 2019

### "Afrontar la Cultura del Miedo a través de la Cultura de Paz"

El 28 y 29 de noviembre se celebró en Granada las jornadas organizadas por La Asociación Española de Investigadores para la Paz en colaboración con la Fundación Euroárabe y el Instituto de la Paz y los Conflictos de la Universidad de Granada.

Las jornadas celebradas en las sedes de la Fundación Euroárabe y el Instituto de la Paz y los Conflictos de la Universidad de Granada, se han organizado en torno a varias mesas donde se han abordado cuestiones relacionadas con el *miedo al pasado*, el *miedo al presente*, el *miedo al futuro* y la cultura de paz frente a la cultura del miedo.

En relación al *miedo al pasado* se habló de memoria histórica, de derechos humanos y democracia. En cuanto al *miedo al presente*, se debatió sobre polarización social, un reto para la gestión de conflictos. El tema del *miedo al futuro* contó con dos mesas, en una de ellas se abordó la transición hacia sociedades sostenibles y pacíficas en una mesa sobre el cambio climático, la crisis ecosocial y los conflictos. La otra mesa de debate habló de flujos migratorios, seguridad y derechos humanos, mediante un análisis sobre hacia dónde va la Unión Europea.

Otra dos mesas de debate abordaron cómo afrontar la cultura de paz frente a la cultura del miedo a través de un cambio de paradigma, con propuestas alternativas a las identidades excluyentes y la generación de delitos de odio. En el último debate se planteó desde las aportaciones del pensamiento feminista que ante los extremismos violentos y la cultura del miedo hay que asumir la común vulnerabilidad.

Este año se ha entregado el reconocimiento "Francisco A. Muñoz, 2019" a Carlos Martín Beristain por su contribución a la transformación y resolución pacífica de los conflictos, la atención y reparación de las víctimas, y a la defensa de los derechos humanos.





Imagen y diseño: Laura Alonso Cano

Jornadas AIPAZ 2019

# Afrontar la cultura del miedo a través de la cultura de paz

Granada, 28 y 29 de noviembre

> Instituto de la Paz y los Conflictos - UGR  
Salón de Actos Francisco A. Muñoz  
C/Rector López Argüeta s.n  
18001 Granada

> Fundación Euroárabe  
Calle San Jerónimo, 27  
18001 Granada

Organizan:



Colaboran:



UNIVERSIDAD  
DE GRANADA



## Conferencia Internacional en Budapest Terrorismo 3.0

Inmaculada Marrero presentó en la capital húngara los resultados del proyecto europeo TAKEDOWN sobre crimen organizado y redes terroristas, en el que ha trabajado la Fundación Euroárabe junto a 16 socios europeos en el marco del programa Horizonte2020.

La conferencia "Terrorismo 3.0. Desafíos y perspectivas actuales de seguridad", organizada por el Migration Research Institute en Budapest el 5 y 6 de diciembre, se centró en proporcionar una mejor comprensión de la situación actual, las tendencias y las perspectivas futuras del terrorismo y el debate sobre cómo contribuir a la discusión académica sobre el extremismo violento mediante el análisis que desarrollaron expertos en la materia y representantes de distintas instituciones europeas.

El congreso abordó en sus dos primeros debates el fenómeno del terrorismo como un desafío de la seguridad global, analizando en las siguientes mesas el fenómeno del terrorismo en África, en Medio Oriente y en Europa.

En las sesiones del primer día, la dedicada a tratar el "El terrorismo como desafío de la seguridad global" intervino la secretaria ejecutiva de la Euroárabe y profesora de la Universidad de Granada, **Inmaculada Marrero Rocha**, en un mesa de debate que compartió con **Agnes Hankiss**, jefe del Departamento de Lucha contra el Terrorismo-NUPS y **Claude Moniquet**, director del Centro Europeo de Inteligencia Estratégica y Seguridad, Bélgica.



## Seminario "Juventud y prevención de la Radicalización en Marruecos"

La Secretaria ejecutiva de la Euroárabe presentó el proyecto europeo ARMOUR en el seminario que sobre "Juventud y prevención de la radicalización en Marruecos" organizó Casa Árabe y Fundación Cideal en Madrid.

El seminario realizado en Casa Árabe, abordó el análisis de las experiencias de interés y la posibles contribuciones que desde la cooperación internacional se pueden aportar al fenómeno de la radicalización y la prevención que se puede desarrollar con la juventud.



La intervención de Inmaculada Marrero Rocha se inscribió en la segunda sesión dedicada a analizar las "Experiencias de interés en la prevención de la radicalización", sesión en la que compartió el programa con Hana Jalloul, profesora de la Universidad Carlos III; Daniel Pelufo de Fundación CIDEAL y coordinador del Convenio AECID en Marruecos y Julio Andrade, asesor de la Alcaldía de Málaga en Acción Exterior y Cooperación al Desarrollo.

ES NOTICIA

Colaboración portuaria entre Málaga, Tenerife y Tánger para promover el tráfico de

Jueves, 5 de Diciembre de 2019

 **Atalayar**  
ENTRE DOS ORILLAS LAS CLAVES DEL MUNDO EN TUS MANOS

PORTADA ACTUALIDAD OPINIÓN MAGAZINE MULTIMEDIA

SOCIEDAD

4 de Diciembre de 2019

### La prevención como antídoto a la radicalización

Casa Árabe Madrid acoge el seminario 'Juventud y prevención de la radicalización en Marruecos'

Pablo Rubio



#### Secciones

- [Economía y Empresas](#)
- [Política](#)
- [Sociedad](#)
- [Cultura](#)
- [Nuevas tecnologías-Innovación](#)
- [Deportes](#)
- [Reportajes](#)

#### Destacados

 COP25: Detener el desperdicio de alimentos para atajar la crisis climática  
SOCIEDAD 5 de Diciembre

# LA CULTURA EN LA *FUNDACIÓN EUROÁRABE*



**CONFERENCIAS PUBLICACIONES**

**CINE EXPOSICIONES**

# ***CONFERENCIAS***

## *"El desarrollo urbano y arquitectónico de Estambul en el s. XX" por ZEYNEP KUBAN*

El 20 de febrero la Fundación Euroárabe organizó la conferencia "El desarrollo urbano y arquitectónico de Estambul en el siglo XX" impartida por Zeynep Kuban, del departamento de Arquitectura de la Universidad Técnica de Estambul.

En esta conferencia Zeynep Kuban analizó los cambios urbanos y arquitectónicos de Estambul durante el siglo XX, en paralelo a los acontecimientos políticos de la época, especialmente a partir de la fundación de la República Turca en 1923. Estambul había sido la capital del Imperio Bizantino y del Imperio Otomano. Los finales de los siglos XIX y XX trajeron muchos cambios políticos, técnicos y sociales que la ciudad tuvo que afrontar. Uno de ellos fue en 1923 cuando perdió la primacía de ser la capital del país, que pasó a ser Ankara. De todo ello trató la conferencia que Zeynep Kuban ofreció en Granada.



En la Fundación Euroárabe

Miércoles  
20 febrero  
a las 18h

"El desarrollo urbano y arquitectónico de Estambul en el siglo XX"

Por Zeynep KUBAN

FUNDACION EUROARABE  
المؤسسة الأورو-آسيوية العربية

GOBIERNO DE ESPAÑA  
MINISTERIO DE CIENCIA, INNOVACION Y UNIVERSIDADES

## Conferencia del EMBAJADOR de TÚNEZ en España

El 13 de mayo la Fundación Euroárabe presentó la conferencia "Túnez, fuente de progreso y partenariado en el Mediterráneo" que corrió a cargo del embajador de Túnez en España, Wacef Chiha, quien abordó en su charla la situación actual de su país.

Desde 2015 Wacef Chiha está acreditado en nuestro país como Embajador de la República Tunecina en España, anteriormente asumió responsabilidades en distintos cargos de representación de su país que le han llevado a ejercer sus tareas en España, Alemania, Rumanía y Uzbekistán.

Previo a la conferencia el Embajador de Túnez visitó la Fundación Euroárabe y mantuvo una reunión con la secretaria ejecutiva, Inmaculada Marrero Rocha, quien le explicó los distintos proyectos y programas que lleva a cabo la Euroárabe. También visitó el Rectorado de la Universidad de Granada donde mantuvo una reunión con la rectora, Pilar Aranda Ramírez.



La Fundación Euroárabe presenta la conferencia

**TÚNEZ, FUENTE DE PROGRESO  
Y PARTENARIADO EN EL MEDITERRÁNEO**

Por el Embajador de Túnez en España,  
WACEF CHIHA

Presentación a cargo de la secretaria ejecutiva de la Fundación Euroárabe,  
INMACULADA MARRERO ROCHA

En el acto se contará con la presencia de la Ministra Plenipotenciaria  
HAZAR SASSI de la Embajada de Túnez y del  
director de FIPA-Túnez en Madrid para España y Portugal, IBRAHIM MEDINI.

Lunes 13 de mayo, 2019  
A las 7 de la tarde, en la sede de la Fundación Euroárabe  
San Jerónimo, 27. Granada // [www.fundea.org](http://www.fundea.org)

- Conferencia abierta al público hasta completar aforo

TÚNEZ,  
FUENTE DE PROGRESO Y  
PARTENARIADO EN EL  
MEDITERRÁNEO

Por Wacef Chiha  
Embajador de Túnez en España

UNIVERSIDAD DE GRANADA



# CARTA DE LA COMPASIÓN

## Por Karen Armstrong, Premio Princesa de Asturias

El 4 de abril la Fundación Euroárabe recibió a Karen Armstrong, Premio Princesa de Asturias 2017, que ofreció la conferencia "Carta de Compasión" bajo una gran expectación por parte del público de Granada.

Esta conferencia se inscribe en el V Foro Social de Éticas y Espiritualidades que bajo el título "Religiones, espiritualidad y cambio social" se celebró en Granada durante el mes de abril, organizado por la Fundación Centro Persona y Justicia, Fundación Euroárabe, Centro Mediterráneo de la Universidad de Granada y Colegio Mayor Universitario Cardenal Cisneros.

los trabajos histórico-sociológicos de Karen Armstrong sobre las religiones y su propuesta de un gran pacto, interreligioso o interespiritual universal, a favor de la "compasión" que ella trata de resumir en su *Carta de la Compasión*, puede ser decisivo en la historia de la humanidad y de los pueblos a la hora de dirigirse a ese horizonte siempre añorado de paz y justicia universal. Karen Armstrong es una escritora británica especializada en religión comparada, miembro del grupo de alto nivel de la Alianza de Civilizaciones y Premio Princesa de Asturias 2017.



IDEAL

Culturas La Butaca Libros Música Tv Indyrock Festival de Música y Danza Gu

**Karem Armstrong: «Granada podría explicar a EE UU que es posible convivir con otras culturas»**



Karem Armstrong, junto a la Fundación Euroárabe, donde dio una charla este jueves / AARON L. HINO

La escritora, premio Princesa de Asturias de Ciencias Sociales, es un referente mundial. Su movimiento, 'Carta por la compasión', es un reto que apela a todas las religiones del mundo para alcanzar la paz



JOSE E. CABRERO Granada

Viernes, 5 abril 2018, 00:01



Once palabras importan, el resto de esta entrevista es contexto. **Karem Armstrong** (Worcestershire, 1944) fue monja durante siete años. Al salir, no imaginaba ni por asomo que terminaría convirtiéndose en una de las mayores expertas en religión del mundo. Los caminos insondables, ya saben. Prolífica escritora sobre interreligión y espiritualidad, en 2017 ganó el Premio Princesa de Asturias de las Ciencias Sociales y hace 10 años creó

## ABRIL para VIVIR

La edición de este año del Festival *Abril para Vivir* ha estado dedicado "A las mujeres que nos se rinden" y ha contado con la colaboración de la Fundación Amaranta, cuyo fin es favorecer la integración personal e incorporación social de mujeres y adolescentes afectadas por la prostitución y otras situaciones de exclusión.

El Festival presentó un programa lleno de actividades desarrolladas en distintos espacios de la ciudad, entre ellos el que se realizó el 11 de abril en la Fundación Euroárabe, la mesa redonda organizada con la Fundación Amaranta en la que participaron Aurelia Agredano y Susana Mataix. Tras el debate el acto concluyó con la música del cantautor mexicano Daniel D'Lizanka.

*Abril para Vivir* es un festival referente de la canción de autor que cumple este año su 18 edición. Bajo la dirección del cantautor Juan Trova, este Festival nace en 2001 como **homenaje a Carlos Cano**. Por sus escenarios han pasado muchas de las figuras más relevantes del género, *Luis Eduardo Aute, Amancio Prada, Luis Pastor, Hilario Camacho, Elisa Serna, Joan Baptista Humet, Carlos Goñi, Quique González, Pedro Guerra, Aurora Beltrán* y un largo etcétera de cantautores y cantautoras que han compaginado su experiencia con la ilusión de todas aquellas otras personas que han visto en *Abril para Vivir* una posibilidad de dar a conocer por primera vez su trabajo.



## Conferencias realizadas con Amnistía Internacional

### DERECHOS HUMANOS ¿Volvemos al Siglo XIX?



Charla sobre Derechos Humanos con  
**Esteban Beltrán**  
director de Amnistía Internacional España

Martes día 22 de enero  
a las 18.30h.

Fundación Euroárabe  
Calle San Jerónimo, 27.  
Granada

Entrada libre hasta completar aforo



El 22 de enero la Fundación Euroárabe y Amnistía Internacional-Granada organizaron la conferencia "Derechos Humanos ¿Volvemos al siglo XIX?" que corrió a cargo del director de Amnistía Internacional España, Esteban Beltrán. La presentación de la charla corrió a cargo de la secretaria ejecutiva de la Fundación Euroárabe, Inmaculada Marrero Rocha quién realizó la introducción y moderación del debate posterior celebrado con el público.

Según manifestó el director del AI-España en su intervención "el abandono y los retrocesos en materia de derechos humanos están sentando un peligroso precedente que nos deben hacer reaccionar como sociedad. Ahora que se ciernen sobre los asuntos del mundo los fantasmas del odio y el miedo, añadió, y que son pocos los gobiernos que salen en defensa de los derechos humanos, es necesario hacer una profunda reflexión".

Esteban Beltrán destacó también en su intervención que "especialmente vulnerables se presentan dos colectivos, el de las mujeres y el de las personas migrantes. El cuestionamiento por parte de algunos partidos políticos de la legislación sobre igualdad y las medidas específicas que protegen a las mujeres contra la violencia de género es un asunto muy preocupante que nos ha puesto en alerta."



**GULIGEINA TASHIMAIMAITI,  
ESTUDIANTE UIGUR DESPARECIDA.  
NUESTRO CASO ¿Y EL TUYO?**

Con Chiara Olivieri, investigadora de la  
Universidad de Granada.

**Lunes  
27 de mayo  
18:30**

**Fundación Euroárabe  
Calle San Jerónimo, 27  
Granada**

**AMNESTY  
INTERNATIONAL**

FUNDACION EUROARABE  
المؤسسة الأوروبية العربية

## **CONFERENCIA de Chiara Olivieri sobre los uigures y el caso de Guligeina Tahshimaimaiti**

El 27 de mayo se presentó en la Fundación Euroárabe el acto organizado por la sección de Amnistía Internacional en la Universidad de Granada sobre el caso de la desaparición de la estudiante de la etnia uigur, Guligeina Tashimaimaiti.

Este caso pone el foco en la persecución que están sufriendo la población Uigur en China.

La conferencia corrió a cargo de la investigadora de la Universidad de Granada, Chiara Olivieri.

**MANAL TAMIMI  
DEFENSORAS DE  
DERECHOS HUMANOS**

CONFERENCIA  
**ESTRATEGIAS DE RESISTENCIA EN LOS  
TERRITORIOS PALESTINOS OCUPADOS**

Fundación Euroárabe  
Calle San Jerónimo, 27 - Granada  
Miércoles 18 de Diciembre - 18h.

FUNDACION EUROARABE  
المؤسسة الأوروبية العربية

**Al Quds**

COORDINADORA  
ANDALUCÍA  
CON PALESTINA

**AMNISTÍA  
INTERNACIONAL**

## *XXXIV Encuentro de Delegados/as Diocesanos y Responsables de Pastoral Universitaria*

Del 13 al 15 de noviembre se celebró el XXXIV Encuentro de PU en Granada, ciudad elegida por su carácter eminentemente universitaria, caracterizada por la diversidad de culturas y creencias, entre las cuales tiene una especial presencia el islam.

El Encuentro, organizado por la Comisión Episcopal de Seminarios y Universidades bajo el título de "Universidad en un contexto plural: la Pastoral Universitaria, oportunidad de diálogo, se desarrolló teniendo como base de su programa el *Documento sobre la fraternidad humana por la paz mundial y la convivencia común* firmado en febrero 2019 por el papa Francisco y el gran imán Al-Tayyeb. En este sentido se reflexionó sobre las implicaciones en el mundo universitario de esta diversidad y se acercó a las experiencias concretas que están teniendo lugar en el ámbito del diálogo intercultural, interreligioso y ecuménico, en el marco de la PU.

Durante los debates y conferencias celebrados se solicitó a la Fundación Euroárabe, a su Secretaria ejecutiva, el organizar una conferencia en la que explicara los distintos programas y actividades que esta institución desarrolla en el marco no solo nacional, también internacional a través de la diversidad de proyectos que lleva a cabo en solitario o como parte de consorcios europeos y árabes.



# ***LIBROS Y PUBLICACIONES***

**38**

**FERIA DEL LIBRO DE GRANADA**  
PEDRO ANTONIO DE ALARCÓN  
Y LA GRANADA DEL SIGLO XIX

10/19  
MAYO  
2019

GRANADA UNÉSCO  
NOTTINGHAM  
FLG

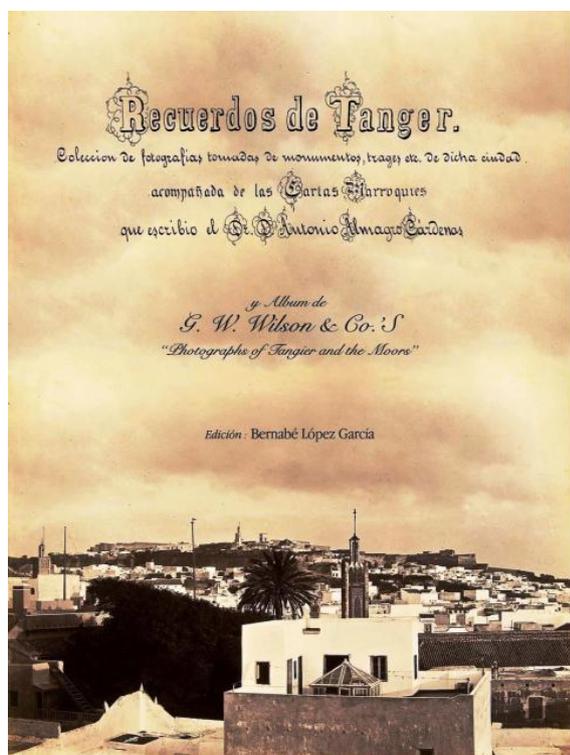
La Comisión Organizadora de la **38 FERIA del Libro de Granada** se complace en invitarle al **ACTO INAUGURAL** que tendrá lugar el **viernes 10 de mayo** de 2019 a las **20 h** en el Paseo del Salón.

- **Presentación del libro de la Feria** publicado por la Diputación de Granada: *El clavo de Pedro Antonio de Alarcón*, sobre la edición de finales del siglo XIX de la Biblioteca Mignon de Madrid
- **Entrega del Premio de la Feria** a Andrés Sopeña Monsalve
- **Conferencia y Acto Inaugural** a cargo de Rosaura Álvarez

AYUNTAMIENTO DE GRANADA | IBERPROM | Diputación de Granada | UNIVERSIDAD DE GRANADA | AEG | INSTITUTO DE INVESTIGACIONES Y ANÁLISIS DE LA CULTURA | AEA

## La Euroárabe en la Feria del Libro

Como cada año la Fundación Euroárabe participa en la Feria del Libro de Granada, una de las más importantes de Andalucía. El programa de este año ha contado con un seminario sobre Tánger y la Literatura y distintas presentaciones de libros.



En el mes de mayo la Fundación Euroárabe organizó el Seminario "Tánger en la Literatura Española" en el que se contó con la intervención de especialistas que realizaron un recorrido histórico de esta ciudad marroquí. Organizado por Rocío Rojas-Marcos y con la colaboración de Casa Árabe, este seminario también incluyó el ciclo de cine "Tánger, mito y realidad" (del que damos referencia en el apartado de cine).

El 15 de mayo la Fundación Euroárabe presentó en la Feria del Libro, en el Cuarto Real de Santo Domingo, la publicación editada por Bernabé López García "Recuerdos de Tánger" publicación en la que se reproduce un original manuscrito del arabista granadino Antonio Almagro Cárdenas.

## TÁNGER en la LITERATURA Española

En la sede de la Fundación Euroárabe el 7, 8, 14 y 15 de mayo, se habló de esta peculiar ciudad marroquí, la internacional Tánger, en una seminario organizado por la Fundación Euroárabe con la colaboración de Casa Árabe.



La peculiar historia tangerina ha evocado, a lo largo del tiempo, sensaciones muy diversas en aquellos viajeros que se aproximaban a su puerto. Tánger como pretexto, como *leitmotiv* para escribir sobre memoria, soledad, libertad o melancolía, sin olvidar aquellas primeras apariciones en la literatura española en las que Tánger era la representación más cercana de *el otro*.



El seminario "Tánger en la Literatura España" dirigido y presentado por Rocío Rojas-Marcos, se ofreció al público en dos sesiones, la del 7 y 14 de mayo.

El primer encuentro giró en torno al tema "De la nostalgia de una ciudad irrepetible al Tánger de hoy", contó con las intervenciones de Alberto Gómez Font que habló sobre el "Tánger de bolsillo: espías y amoríos"; el periodista Javier Valenzuela lo hizo sobre el "Regreso a la ciudad de Sherezade", por su parte Farid Othman Bentría Ramos intervino sobre "Tánger, el despertar y la bruma", concluyendo la sesión con la intervención de Rocío Rojas Marcos.



La segunda sesión, el 14 de mayo, se centró en las exposiciones y debates realizados en torno al tema de "La ciudad internacional en la literatura". Para ello se invitó a Bernabé López García que intervino con su ponencia titulada "Humo y rastros de Tánger. Otra cara del mito literario". Sonia García Soubriet por su parte lo hizo sobre "Tánger en la obra de Ángel Vázquez" y Malika Embarek López trató sobre "Un largo sueño en Tánger" de Antonio Lozano: visión poscolonial de la ciudad".

Estas jornadas incluyeron en su programa el ciclo de cine "Tánger, Mito y Realidad" que se inició con el largometraje-documental "Mapa emocional de Tánger" producción dirigida por José Ramón Da Cruz. La segunda proyección fue "La vida Perra" de Pablo Macías y Soledad Villalba, película documental sobre la figura del escritor tangerino Ángel Vázquez.

- Más información del ciclo en el apartado de Cine





El Club de lectura KUTUB de la Fundación Euroárabe es un lugar de encuentro para el disfrute de la lectura, abierto a quienes deseen compartir ideas, reflexiones y opiniones que susciten la lectura de obras de autores del Mediterráneo.

**Todos los jueves últimos de mes se reúne en torno a la lectura de obras destacadas de escritores y escritoras árabes contemporáneas. Para ello la Euroárabe, con la colaboración de la Fundación Tres Culturas del Mediterráneo, pone a disposición de las personas inscritas en el Club un ejemplar de cada libro en concepto de préstamo.**



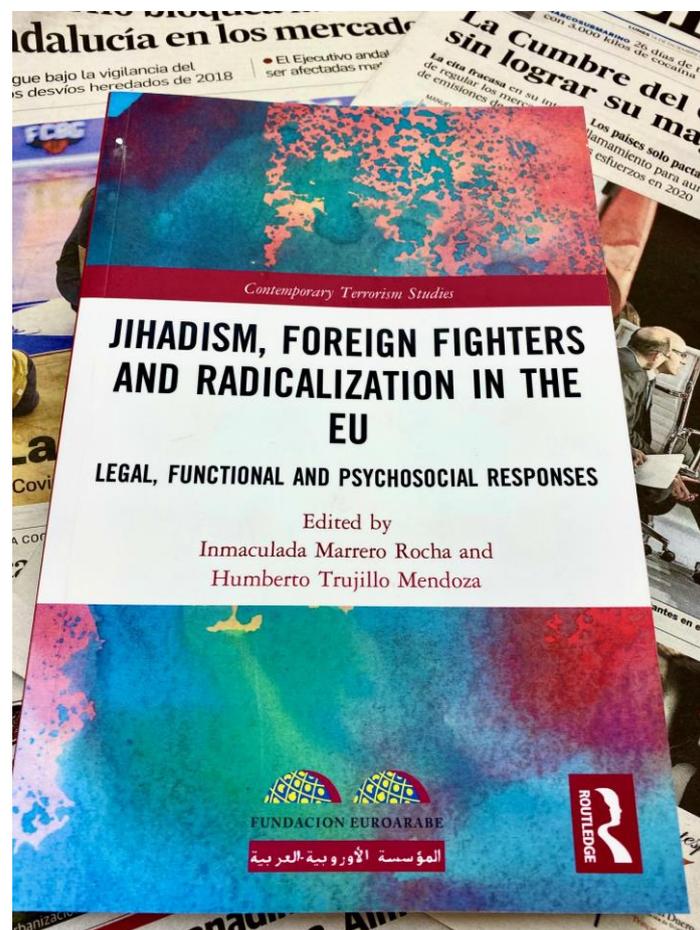
## *Presentación del libro de la Euroárabe*

### ***Jihadism, Foreign Fighters and Radicalization in the EU: Legal, Functional and Psychological Responses***

- Yihadismo, Combatientes Extranjeros y Radicalización en la UE:  
Respuestas Legales, Funcionales y Psicológicas -

En el marco del proyecto europeo TAKEDOWN, Inmaculada Marrero, secretaria ejecutiva de la Fundación Euroárabe, presentó el libro *Jihadism, Foreign Fighters and Radicalization in the EU: Legal, Functional and Psychological Responses*, el 31 de enero de 2019 en el Instituto Europeo del Mediterráneo (Barcelona).

La publicación editada por Routledge y Fundación Euroárabe con Inmaculada Marrero Rocha y el catedrático de Psicología de la Universidad de Granada, Humberto Trujillo Mendoza como editores, publicada en noviembre de 2018, aborda los cambios organizativos y estratégicos del terrorismo en Europa como resultado del yihadismo urbano y de la afluencia de combatientes extranjeros de nacionalidad o residencia europea.



## *Presentación del libro de Bellaali El Hirak popular en el Rif*

El 31 de enero el escritor Achraf Bellaali presentó en la Fundación Euroárabe su libro sobre el movimiento "The Popular Hirak in The Rif: Seen from a Photographic and Documentary Perspective" ("El Hirak popular en El Rif: desde una perspectiva fotográfica y documental").

La obra, escrita en inglés y en árabe pretende de acuerdo con el escritor rifeño, informar y dar a conocer a este movimiento pacífico frente a las falacias que se han vertido contra él y contra sus activistas comprometidos. Con esta obra Achraf Bellaali quiere preservar todo el material fotográfico y documental sobre el movimiento del Hirak popular.

El autor ha querido, además, animar a todos aquellos interesados en la fotografía documental a que trabajen esta disciplina y difundan sus publicaciones. La presentación del libro contará con traducción simultánea al castellano, ya que Achraf Bellaali hablará en lengua tamazight.



## *Juan Torres presentó su último libro "La Renta Básica"*

El 21 de marzo la Fundación Euroárabe acogió la presentación de "La Renta Básica: ¿qué es, cuántos tipos hay, como se financia y qué efectos tiene?" último libro del catedrático de Economía Aplicada de la Universidad de Sevilla, Juan Torres López.

**La presentación contó con el autor, la rectora de la Universidad de Granada, Pilar Aranda Ramírez y la profesora de Economía Aplicada de la UGR, Carmen Lizárraga Mollinero.**

La expansión de la inteligencia artificial, la robótica y la automatización de la producción ha motivado que la renta básica forme parte del debate económico y social de nuestro tiempo, debido sobre todo a la posibilidad de que dicha revolución tecnológica deje a una buena parte de la población excluida del mercado laboral. No obstante, ni siquiera los expertos se ponen de acuerdo en su alcance: ¿cómo se financiaría?, ¿quién la recibiría?, ¿se podría excluir a quienes ya tienen ingresos elevados o debería ser universal como lo son la sanidad o la educación públicas?



**LA RENTA BÁSICA**  
— JUAN TORRES LÓPEZ —

Participarán en el acto:  
**JUAN TORRES LÓPEZ**,  
catedrático de Economía Aplicada en la  
Universidad de Sevilla y autor del libro  
**CARMEN LIZÁRRAGA**,  
profesora titular de Economía Aplicada en la  
Universidad de Granada  
**PILAR ARANDA**,  
rectora de la Universidad de Granada

Día: Jueves, 21 de marzo  
Hora: 19:00 h.  
Lugar: Fundación Euroárabe de Altos  
Estudios  
Calle San Jerónimo, 27 (Granada)

Súmame a la conversación sobre el libro:  
**#LaRentaBásica**

**DEUSTO**  

## *Presentación de la obra de Luz Gómez "Entre la sharía y la yihad"*

La Fundación Euroárabe presentó el 3 de abril el libro "Entre la sharía y la yihad. Una historia intelectual del islamismo" con su autora, la arabista Luz Gómez. La presentación contó con la participación de Rafael Ortega Rodrigo, vicesecretario de la Fundación Euroárabe y profesor de Estudios Semíticos de la Universidad de Granada y la arabista e investigadora, Laura Galián.

**Publicado por Catarata este libro aborda la historia de las ideas y los conceptos del islamismo, desde sus orígenes en el reformismo islámico del siglo XIX hasta la eclosión política del salafismo en el siglo XXI, analizando tanto las producciones teóricas de carácter ideológico como su plasmación política de la mano de organizaciones y partidos.**

Con ello su autora ha querido poner de relieve el interés del islamismo contemporáneo para la historia de las ideas, tanto por las discusiones que ha mantenido con el pensamiento occidental (liberalismo y marxismo) como con la propia tradición islámica.

**Luz Gómez García** es profesora titular de Estudios Árabes e Islámicos en la Universidad Autónoma de Madrid y colaboradora del diario El País. Doctora en Filología Árabe por la UAM, amplió estudios en la American University de El Cairo y ha investigado en varios centros universitarios. Ha sido también profesora de Traducción e Interpretación en la Universidad de Alicante.



**LUZ GÓMEZ**  
ENTRE LA  
**SHARÍA**  
Y LA  
**YIHAD**  
UNA HISTORIA INTELLECTUAL DEL ISLAMISMO

Debata con la autora  
**LUZ GÓMEZ GARCÍA**  
y con RAFAEL ORTEGA RODRIGO,  
vicesecretario de la Fundación Euroárabe y  
LAURA GALIÁN, arabista e investigadora.

**MIÉRCOLES 3 ABRIL, 2019 / 18:30h.**  
En la Fundación Euroárabe  
c/. San Jerónimo, 27. Granada

## *Lecturas para la PAZ de la Fundación Euroárabe y la UGR*

El ciclo 'Lecturas para la Paz' se pone en marcha en 2009, por parte del Instituto de la Paz y los Conflictos de la UGR y la Fundación Euroárabe, con el objetivo de reflexionar sobre el papel de la literatura y el ensayo, como fuente para buscar formas con las que construir la paz y reconstruir el tejido social tras los conflictos.

**Presentación del libro "Encuentros interculturales en sociedades multiculturales: inmigración, multilingüismo y multiculturalidad" de la Editorial de la Universidad de Granada y coordinado por María José Cano Pérez.**



**CICLO**  
2018-2019  
**LECTURAS  
PARA LA PAZ**

**Presentación del libro:**  
*Encuentros interculturales en sociedades multiculturales: inmigración, multilingüismo y multiculturalidad*  
Editorial Universidad de Granada (Colección Eirene)

**Lugar, fecha y hora:**  
29 DE MAYO | 19:00 H  
Instituto de la Paz y los Conflictos. Salón de Actos  
C/ Rector López Argüeta s.n., Granada

**Participan:**  
PILAR ÁRANDA RAMÍREZ. *Rectora de la Universidad de Granada*  
M<sup>a</sup> ISABEL CABRERA GARCÍA. *Directora de la EUG*  
CARMEN EGEA JIMÉNEZ. *Directora de la Colección Eirene*  
TANIA M<sup>a</sup> GARCÍA ARÉVALO. *Co-editora del libro*  
MIGUEL ÁNGEL ESPINOSA VILLEGAS. *Co-editor del libro*  
ANTONIO BERNARDO ESPINOSA RAMÍREZ. *Co-editor del libro*

**Organizan:**  
Instituto de Investigación de la Paz y los Conflictos (IPAZ)  
Fundación Euroárabe de Altos Estudios

**Coordina:**  
Pedro San Ginés | Investigador del IPAZ

**Encuentros interculturales  
en sociedades multiculturales**

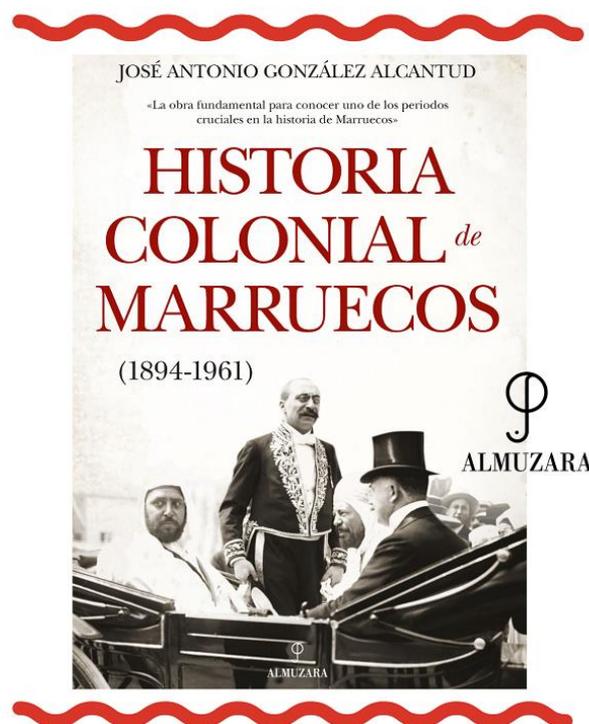
MARÍA-JOSÉ CANO PÉREZ  
(COORD.)  
ANTONIO BERNARDO ESPINOSA RAMÍREZ  
MIGUEL ÁNGEL ESPINOSA VILLEGAS  
TANIA MARÍA GARCÍA ARÉVALO  
(EDS.)



# "HISTORIA COLONIAL DE MARRUECOS" por José Antonio González Alcantud

El 24 de octubre la Fundación Euroárabe presentó el libro del Catedrático de la Universidad de Granada, José Antonio González Alcantud, "Historia Colonial de Marruecos" editado por Almuzara.

En esta obra su autor explora la historia marroquí en el período que va de 1894, año de la muerte del sultán Muley Hassan, a 1961, fecha del fallecimiento del rey Muhammad V. Se trata del período en el cual el colonialismo franco-español desestabilizó y estabilizó el país jerifiano a su criterio según sus intereses de la diplomacia y los movimientos de poder internacionales. El dispositivo colonial aplicado a Marruecos, basado en las ideas de "gobierno indirecto", se acogía a las intrigas directas en el palacio real y sobre todo a la penetración en el campo económico, el más sensible para la modernización de Marruecos.



## PRESENTACIÓN -DEBATE

**Jueves, 24 octubre // 19h.**

### INTERVIENEN:

ANTONIO MALPICA CUELLO  
RAFAEL ORTEGA RODRIGO  
JOSÉ ANTONIO GONZÁLEZ ALCANTUD

En Fundación Euroárabe // San Jerónimo, 27. Granada

# "PERIFÉRICOS"

## de Antonio José Royuela García

La Fundación Euroárabe recibió a Antonio José Royuela García quien presentó su novela "Periféricos" de la Editorial Exlibris. En la presentación se contó con las intervenciones del propio autor y del poeta Zuer Al Bakali.

Para José Royuela García esta obra "no solo desarrolla tramas tan actuales como el yihadismo islámico y la exclusión social como factor vital en el origen de la violencia, sino que, intenta dar luz para entender precisamente esos problemas".



LA FUNDACIÓN EUROÁRABE DE ALTOS ESTUDIOS  
Y LA EDITORIAL EXLIBRIC  
LE INVITAN A LA PRESENTACIÓN DEL LIBRO



# PERIFÉRICOS

UN LIBRO DE  
Antonio José Royuela García

PRESENTA  
Zuer El Bakali

**14**  
**NOV**  
18.00 h

Fundación Euroárabe  
de Altos Estudios  
C/ San Jerónimo, 27 - Granada

# ***EXPOSICIONES***

## Exposición fotográfica "Refugiados Olvidados" de Mustafa Abualthanin



La exposición "Los refugiados olvidados" del fotógrafo jordano-palestino Mustafa Abualthanin recoge una visión intimista y autobiográfica sobre los refugiados palestinos en Jordania.

La Fundación Euroárabe y la Universidad de Almería presentaron esta la exposición del fotógrafo Mustafa Abualthanin, en la sede de la Euroárabe, del 6 al 22 de febrero. En esta muestra, que ha contado como comisaria a la profesora de la Universidad de Almería Margarita I. Asensio Pastor, se narra la vida de personas refugiados palestinas, principalmente de los campos de al-Nasser y al-Baqaade Jordania.



EXPOSICIÓN A CARGO DE MARGARITA I. ASENSIO PASTOR

**Fundación Euroárabe de Altos Estudios**

San Jerónimo, 27. Granada / [www.fundea.org](http://www.fundea.org)

Periodo expositivo: del 6 al 22 de febrero, 2019.

Horario de visitas: de lunes a jueves, de 10h a 14 h. y de 17h. a 20h.

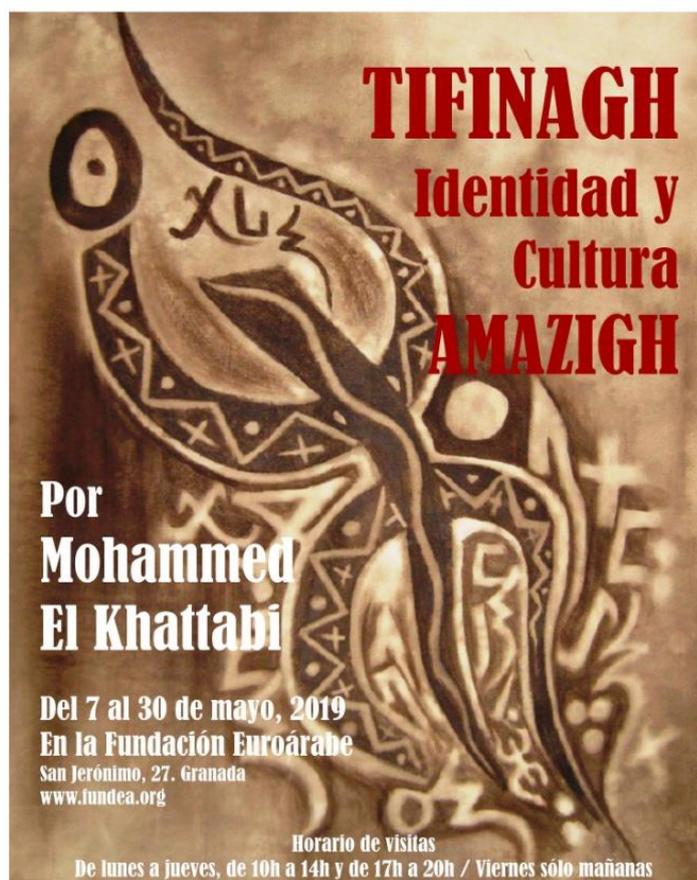
Viernes sólo mañana

## *Exposición de Mohammed El-Khattabi sobre la CALIGRAFÍA TIFINAGH*

Del 7 al 30 de mayo se presentó en la Fundación Euroárabe la exposición de Mohammed El-Khattabi "Tifinagh: Identidad y Cultura Amazigh". Esta muestra, inscrita en las actividades de la Cátedra Internacional de Cultura Amazigh, está basada en uno de los pilares fundamentales de su cultura:  
la lengua tamazight.

El denominador común de las obras expuestas es la visibilización de la cultura amazigh teniendo como fundamento los tres pilares del renacimiento amazigh: humanidad, tierra y lengua. A través de esta obra se pretende recordar la importancia del tifinagh, un alfabeto en desuso pero de gran trascendencia para su pueblo. Los distintos trazos de esta caligrafía, de aspecto étnico-tribal, esconden un contenido de alto valor simbólico.

Así el objetivo de esta exposición es promover una conciencia viva de la historia y la cultura rifeño-amazigh, con el fin de hacer perdurar su patrimonio y su legado. En este sentido, su autor opta por el uso de materiales naturales como el bambú y el lienzo realizado de propia mano, combinado con tinta natural, como manera de recuperar las técnicas ancestrales dónde la naturaleza era la proveedora de los recursos.



# MIRADAS ÚNICAS

## Exposición fotográfica de Provivienda

El jueves 6 de junio se inauguró la exposición de fotografías "Miradas Únicas". Esta muestra es fruto del proyecto que ha desarrollado la Asociación Provivienda en su programa de "Acogida de personas beneficiarias y solicitantes de protección internacional".

La exposición de fotografías "Miradas Únicas" pudo verse en el patio de la Fundación Euroárabe en el mes de junio. En ella se mostraron obras realizadas por personas solicitantes de protección internacional a través de sus propios teléfonos móviles, con el fin de acercarnos a sus formas únicas de ver la ciudad que les acoge.

Esta exposición es el resultado de un proceso de trabajo en el marco del Programa de Acogida de Protección Internacional, subvencionado por el Ministerio de Trabajo, Migraciones y Seguridad Social, para la acogida e integración de personas solicitantes y beneficiarias de Protección Internacional, implementado con un enfoque integral, personalizado e interdisciplinar.



PROVIVIENDA

# MIRADAS ÚNICAS

*Exposición de fotografías realizadas por personas solicitantes de Protección Internacional*

**INAUGURACIÓN JUEVES 6 A LAS 19.00 HORAS**  
**VISITAS JUNIO 2019 9.00 - 14.00**



FUNDACION EUROARABE

المؤسسة الأوروبية-العربية

Mohamed  
**EL MORABET**

# PASOS DE AL-ANDALUS

En la Fundación Euroárabe de Altos Estudios  
Del 1 al 19 de julio, 2019 / Horario: de 10 h. a 14h.



UNIVERSIDAD  
DE GRANADA



## *PASOS DE AL-ANDALUS* por *Mohamed El Morabet*

El artista Mohamed El Morabet presentó en la Fundación Euroárabe su exposición "Pasos de Al-Andalus".

**En la muestra, abierta al público del 1 al 19 de julio, el artista tetuaní hace hincapié en el increíble patrimonio arquitectónico que se puede apreciar en sitios tan emblemáticos de la cultura hispano-árabe como es la ciudad y la provincia Granada, con un apartado especial a una de la grandes maravillas del mundo, la Alhambra.**

El propósito de El Morabet se centró en dar a conocer el arte del mosaico "cuando la geometría se mezcla con el arte" y rendir homenaje a través de sus obras y su trabajo al "savoir-faire" de los maestros, de los artesanos de aquella época tan remota que nos donaron obras que han traspasado los siglos y contribuyeron al esplendor de Al-Andalus.

"Pasos de Al-Andalus" es una exposición en la que se pueden apreciar obras que representan y evocan los famosos mosaicos que adornan las paredes de la Alhambra, donde los colores vivos resaltan encajando en las formas geométricas complejas y múltiples para llegar a una composición policromática y polimorfa.





## NIÑAS Y NIÑOS DE AQUÍ Y ALLÍ

Con dibujos de  
niñ@s del Taller  
de Arte de Dúrcal  
y de la Asociación  
AMPACHICO

Del 16 al 19 septiembre, 2019  
En la Fundación Euroárabe  
(c/. San Jerónimo, 27. Granada)

Horario de visitas  
De 10h. a 14h.  
y de 17h. a 20h.



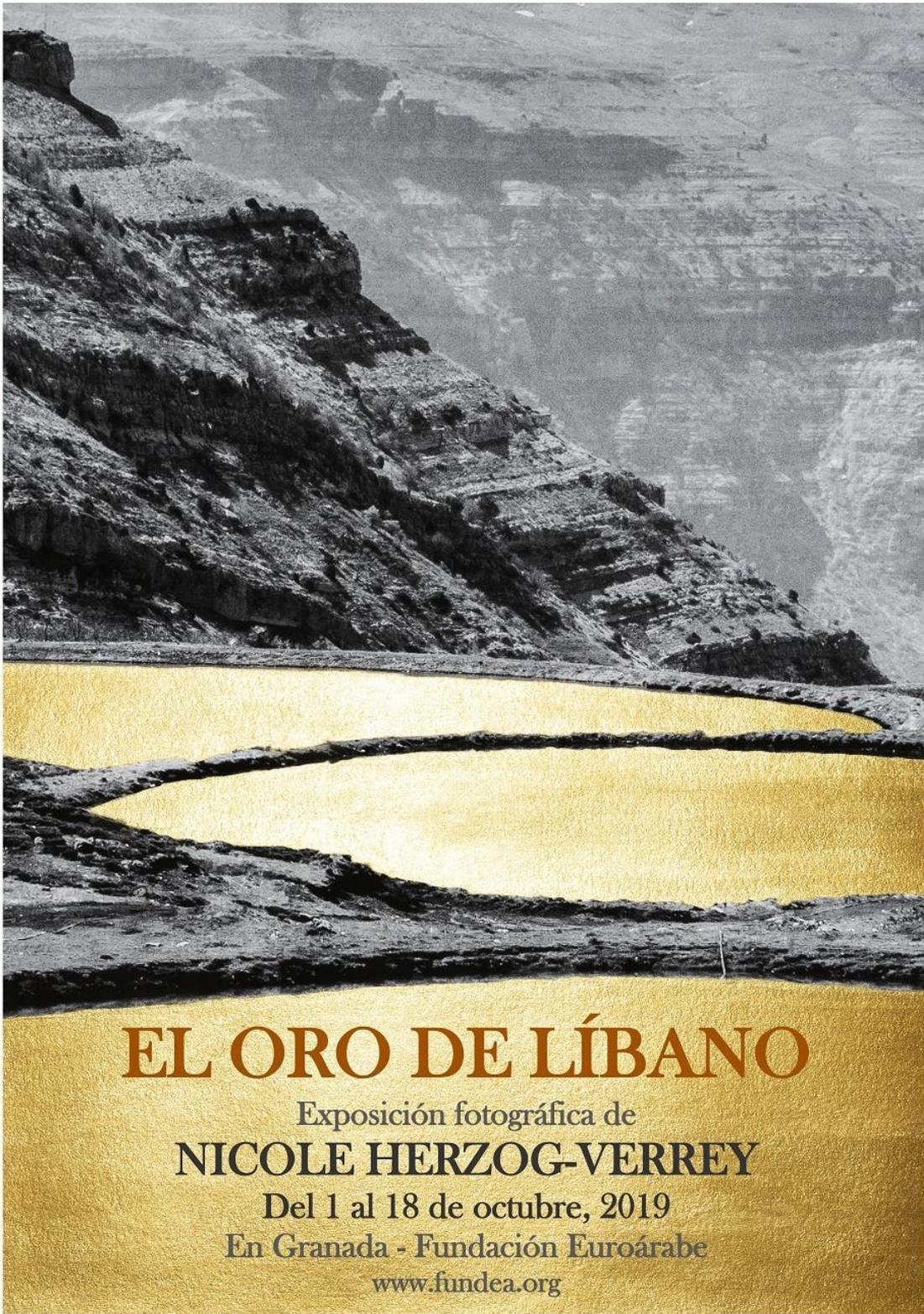
## *Exposición colectiva NIÑAS Y NIÑOS DE AQUÍ Y ALLÍ*

La Fundación Euroárabe presentó la exposición colectiva “NIÑAS Y NIÑOS DE AQUÍ Y ALLÍ”. Una muestra pictórica en la que se presentaron los trabajos de peques de Granada que han participado con sus dibujos en el tercer Encuentro de Bellas Artes, celebrado el 3 de agosto en Agadir (Marruecos).

La exposición que se ofreció al público de Granada del 16 al 19 de noviembre en la sede de la Fundación Euroárabe, presentó las obras que se expusieron en el Encuentro de Bellas Artes de Agadir, organizado por el Atelier Mourabih y la Fundación Euroárabe.

La exposición mostró al público 26 dibujos de niñas y niños con edades comprendidas entre los 4 y los 12 años de Granada y su provincia, en concreto de la Asociación AMPACHICO de Granada y de la Escuela de Arte de Dúrcal -Valle de Lecrín. Los participantes en esta exposición recibieron un diploma acreditativo de su participación en la exposición y la enmarcación de sus obras.

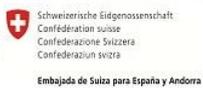




# EL ORO DE LÍBANO

Exposición fotográfica de  
**NICOLE HERZOG-VERREY**

Del 1 al 18 de octubre, 2019  
 En Granada - Fundación Euroárabe  
[www.fundea.org](http://www.fundea.org)



## *EL ORO DEL LÍBANO* por Nicole Herzog-Verrery



"El oro de Líbano" de la fotógrafa suiza Nicole Herzog-Verrey, fue la muestra fotográfica que la Fundación Euroárabe programó del 1 al 18 de octubre.

Esta exposición cuenta con parte de las imágenes que la fotógrafa expuso en Beirut combinadas con otras fotografías que hablan de la relación de la geografía y la cultura del Monte Líbano y de la provincia de Granada. El tema central de la obra de Nicole Herzog-Verrey es la naturaleza y desde hace más de diez años en particular, el deshielo de los glaciares de su país de origen, Suiza.

Nicole Herzog-Verrey fue enviada al Líbano por SMART (Sustainable Mountain Art), proyecto suizo de fotografía artística para la concientización sobre la vida sostenible en regiones montañosas de todo el mundo.

**Exposición organizada por la Fundación Euroárabe con la colaboración de la Embajada de Líbano y Embajada de Suiza en Madrid.**





# Marruecos profundo

ARGÁN, MÚSICA,  
DANZA Y OFICIOS

Pintura y dibujos  
de Abdallah Aourik

Desde el 21 de octubre  
al 10 de diciembre

**Lugar:**  
Fundación Euroárabe  
De Altos Estudios  
C/ San Jerónimo, 27. Granada  
[www.fundea.org](http://www.fundea.org)

**Horario:**  
de 9h. a 14h. - 17h. a 20h.  
CERRADO viernes tarde  
y fin de semana

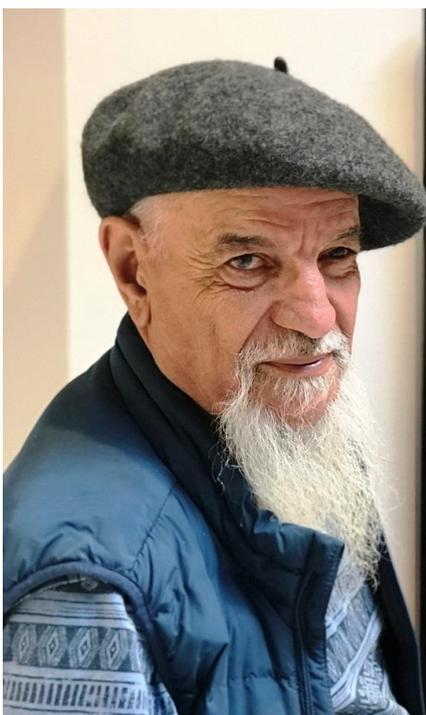


## ***MARRUECOS PROFUNDO*** ***Argán, Música, Danza y Oficios*** ***por Abdallah Aourik***

La Fundación Euroárabe presentó en Granada la obra del artista marroquí Abdallah Aourik "El Marruecos Profundo", una muestra en la que se expusieron distintas pinturas y dibujos que sobre el argán, la música, la danza y los oficios ha realizado el artista marroquí.

**Abdallah Aourik nace en 1946 en Agadir (Marruecos). Ferviente defensor de su identidad y cultura amazighes, después de una rica vida de encuentros y viajes, regresa a sus raíces, la ciudad que lo vio nacer, para dedicarse en cuerpo y alma a su arte y defender su querida ciudad.**

Este pintor y escultor ha visitado gran parte del mundo, lo que ha contribuido a desarrollar su arte. Después de estudiar en Bélgica, Inglaterra, Suecia e Italia, Abdallah Aourik decide volver a las fuentes de sus orígenes, a la tierra amazigh. Ejerce su arte en su taller-galería "Aourikart" en Agadir y expone en numerosas galerías de todo el mundo. Este personaje cosmopolita, reconocido por sus colegas a nivel internacional, reivindica la cultura de los pueblos y las minorías con las que comparte la suya, la amazigh.



# De Alhucemas a Granada



Exposición de pinturas y esculturas

**YAMAL DIN  
y PEDRO JIMÉNEZ**

27 de noviembre 2019,  
al 10 de enero 2020

**Lugar:**  
Fundación Euroárabe  
De Altos Estudios  
C/ San Jerónimo, 27. Granada  
www.fundea.org

**Horario:**  
de 10h. a 14h. – 17h. a 20h.  
Cerrado viernes tarde,  
fin de semana y festivos

**INAUGURACIÓN**  
Miércoles,  
27 de noviembre  
a las 19h.



"De Alhucemas a Granada" es la muestra artística con la que cierra la Fundación Euroárabe su ciclo de exposiciones de 2019. La exposición que se clausurará el 10 de enero, cuenta con pinturas y esculturas de dos reputados artistas, Yamal Din y Pedro Jimenez.

PEDRO JIMÉNEZ presenta obras de diferentes tamaños, con un marcado estilo informalista, donde refleja la similitud cromática de la aridez de los terrenos del sur de España y de la región del Rif, incorporando la estética de la simbología del alfabeto amazigh, prescindiendo del significado o interpretación del mismo. La obra de Pedro Jiménez está realizada en técnicas variadas y en abstracto, donde se representan caracteres amazigh

YAMAL-DIM, presentó unas diez esculturas elaboradas en madera y hierro, reflejando la situación actual del Rif, tanto política como social, y que empujan a la migración hacia Europa. La obra de Dim ahonda en las injusticias humanas, y sobre todo en aquellas provocadas por sistemas políticos autoritarios.



***CINE***

#yoveocineandaluz

# Muestra del Audiovisual Andaluz GRANADA



EL INTERCAMBIO

**Del 30 de Septiembre al 2 de Diciembre / 2019**

**LUNES a las 18h.**

**En la Fundación Euroárabe de Altos Estudios  
Calle San Jerónimo, 27. Granada**

**— Entrada gratuita hasta completar aforo —**

**SESIÓN 1 – 30/9/2019**

*Las heridas del viento*, Talcucal Producciones (75')

*Una familia de verdad*, Israel Medrano Pérez. (17')

**SESIÓN 2 – 7/10/2019**

*Samba, un nombre borrado*, Intermedia Producciones, S.L. (70')

*Colores*, Sami Natsheh (20')

**SESIÓN 3 – 14/10/2019**

*El Autor*, La Loma Blanca, P.C. (114')

**SESIÓN 4 – 21/10/2019**

*Mariano Maresca, palabra a palabra*, Ático Siete, S.L. (47')

*Baraka*, Fernando J. Monge (22')

*Acero y pólvora*, Cora Cuenca (7')

**SESIÓN 5 – 28/10/2019**

*El Intercambio*, Marila Films (84')

**SESIÓN 6 – 4/11/2019**

*Luna grande, un tango por García Lorca*, Producciones Cibeles, S.L. (63')

*A prueba*, Pablo López de Aramburu/Loles Priego (15')

**SESIÓN 7 – 11/11/2019**

*Resort Paraíso*, Puraenvidia Films (90')

**SESIÓN 8 – 18/11/2019**

*23 disparos*, Andalucía Digital Multimedia, S.A. (81')

*Sur*, Sabbiafilms (15')

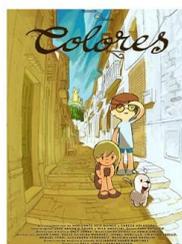
**SESIÓN 9 – 25/11/2019**

*No te supe perder*, Lovetheframe, S.L. (94')

**SESIÓN 10 – 2/12/2019**

*Helios Gómez: Tinta y Revolución*, Arbonaida Films & Arts S.L. (55')

*El Atraco*, Alfonso Díaz, P.C. (9,53')



## XI Edición de la **MUESTRA DEL AUDIOVISUAL ANDALUS**

Granada, fiel a su cita con el cine andaluz, vuelve a la Fundación Euroárabe con una nueva edición de la Muestra del Audiovisual Andaluz, celebrada durante cuatro meses, del 30 de septiembre al 2 de diciembre.

Con una importante acogida del público granadino, esta edición se han proyectado durante todos los lunes un total de 17 producciones. La Muestra del Audiovisual ha seleccionado producciones incluidas en los diversos Catálogos de Obras Audiovisuales Andaluzas, editados anualmente por la Fundación AVA y contenidos en el Portal de Producción y Coproducción Audiovisual TIC de Andalucía, [www.avandalus.org](http://www.avandalus.org).

# Muestra del Audiovisual Andaluz **GRANADA** #yoveocineandaluz



Largometrajes, documentales y cortometrajes han conformado la nueva programación de la Muestra del Audiovisual Andaluz (#yoveocineandaluz), que alcanza en Granada su XI edición. El público ha podido disfrutar en esta edición de títulos reconocidos en la gran pantalla como “El autor” o “El intercambio”, filmes premiados en festivales y concursos como “23 disparos” y “Samba, un nombre borrado”, y cintas de pequeño formato como “Baraka” y “El atraco” de gran trayectoria en certámenes nacionales e internacionales.

**La Muestra está promovida por la Fundación Audiovisual Pública Andaluza, Fundación Euroárabe de Altos Estudios, Centro de Cultura Contemporánea de la Universidad de Granada, Departamento de Información y Comunicación de la Universidad de Granada, Facultad de Comunicación y Documentación de la Universidad de Granada, Filmoteca de Andalucía y Asociación de Festivales Audiovisuales de Andalucía (Asfaan).**

## Ciclo de cine DIRECTORAS ÁRABES CONTEMPORÁNEAS

En el marco de la Cátedra de Estudios de Género de la Fundación Euroárabe, con la participación de Casa Árabe, se desarrolló en los meses de marzo y abril el ciclo Directoras Árabes Contemporáneas.

Las directoras de los países árabes han entrado por la puerta grande en el siglo XXI y forman una generación joven, cosmopolita, que se ha formado en varios países, que es capaz de comunicarse en más de dos idiomas y conoce muy bien la situación y las problemáticas del mundo árabe pero también del mundo occidental, donde muchas de ellas residen.

El ciclo comenzó el 6 de marzo, en la sede de la Fundación Euroárabe de Granada, con el largometraje de Haifaa Al-Mansour, "Mary Shelley". Comisariado por Alejandra Val Cubero, profesora de Comunicación de la Universidad Zayed de Dubái, este ciclo de cine se presentó en las salas de la Fundación Euroárabe de Granada y en las de Casa Árabe de Madrid y Córdoba.

El programa de este ciclo contó con tres largometrajes y dos documentales. En total cinco directoras con voces polifónicas, algunas nóveles, otras con varios largometrajes tras sus espaldas y numerosos premios nacionales e internacionales.



<b>Mary Shelley</b> de Haifaa Al Mansour (EEUU, 2017, 120') Ficción	6 PREMIOS 8 PREMIOS 15 PREMIOS	<b>Sofia</b> de Meryem Benn Barkak (Francia, Qatar, 2018, 85') Ficción	27 PREMIOS 28 PREMIOS 12 PREMIOS 26 PREMIOS
<b>A Present from the Past</b> de Kanthan Younis (Egipto, 2015, 80') Documental	13 PREMIOS 15 PREMIOS 22 PREMIOS 5 PREMIOS	<b>Wajib [Invitación de boda]</b> de Annemarie Jacir (Palestina, 2017, 96') Ficción	<b>Venis desde lejos</b> de Amal Ramsis (Egipto, Libano, España, Qatar, 2018, 85') Documental

● Pabellón Español de Alto Español: c/ San Jerónimo, 27, Granada.  
 ● Sala de cine: teatro español de cine.  
 ● Auditorio de Casa Árabe en Córdoba: c/ Sarmiento de los Santos, 9.  
 ● Auditorio de Casa Árabe en Madrid: c/ Alcalá, 62 (Metro: Retiro, Príncipe de Vergara y Malvarrosa).



## Proyección + Coloquio con la cineasta egipcia Amal Ramsis en el ciclo de 'Directoras Árabes Contemporáneas'

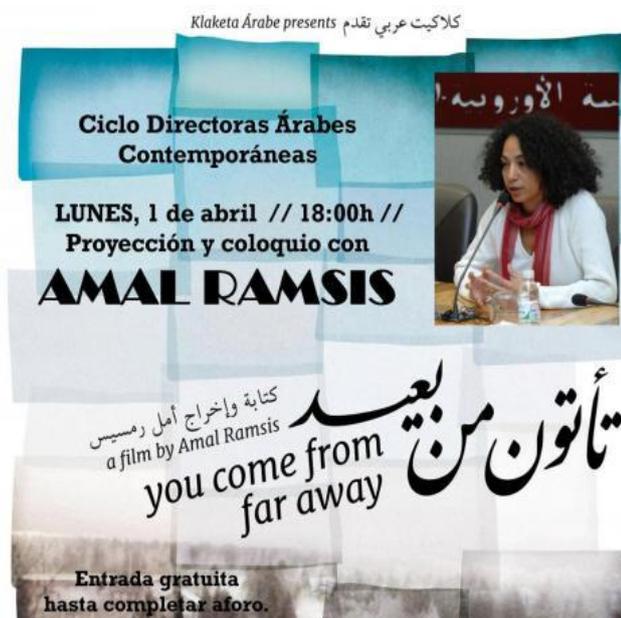


Proyección + Coloquio con la cineasta egipcia Amal Ramsis en el ciclo de 'Directoras Árabes Contemporáneas'

El 1 de abril, la cineasta egipcia Amal Ramsis estuvo en Granada para presentar su última producción "Venís de Lejos", clausurando el ciclo de Cineastas Árabes Contemporáneas que durante el mes de marzo se proyectó en la Fundación Euroárabe.

En 2009 Amal Ramsis fue titular de la Cátedra de las Artes y Culturas de la Fundación Euroárabe en Granada, en este tiempo se inicia la investigación que dará lugar al documental "Venís de Lejos" que presentó en la Fundación.

"Venís de Lejos" es la última producción de Amal Ramsis, premio Tanit de Plata del Festival de cine de Cartago, Túnez, 2018. Este documental inicia su fase de documentación en 2009 en Granada, en la Fundación Euroárabe, con el objetivo de honrar la labor de los más de 700 árabes que combatieron por la República en la Guerra Civil española y que desarrolla en esta producción a través de la historia de una familia palestina.



## INCINERACIÓN

### *Homenaje a Julio Juste en el FIJR*

La Fundación Euroárabe, la Facultad de Bellas Artes y el Festival Internacional de Jóvenes Realizadores - FIJR han vuelto a impulsar en el mes de marzo inCINeración, una iniciativa ideada, dirigida y producida por el artista Julio Juste que en 1996 celebró su primera edición en la Galería Sandunga.

**La Fundación Euroárabe fue sede de inCINeración durante los últimos 10 años. Con estas dos décadas a sus espaldas inCINeración fue, como su propio director, una cita muy especial en Granada y en Andalucía, en la que realizadores planteaban el audiovisual como obras de arte.**

En el mes de octubre de 2017 Julio Juste falleció. En homenaje a este artista, en 2019 el FIJR se dedicó a la memoria de Julio Juste con un inCINeración que este año habría cumplido 21 ediciones. Tras un año de parón también se volvió a abrir la convocatoria de nuevos proyectos.

**Los audiovisuales seleccionados previo al festival se proyectaron en la semana del OFF FIJR, del 26 y el 28 de marzo, en la Fundación Euroárabe y en la Facultad de Bellas Artes de Granada.**



FUNDACIÓN EUROÁRABE DE ALTOS ESTUDIOS  
 CALLE SAN JERÓNIMO, 27, GRANADA  
 26 DE MARZO · SESIÓN 18:00

# IN- CINE- RA- CIÓN

## FESTIVAL INTERNACIONAL DE JÓVENES REALIZA- DORES

2019

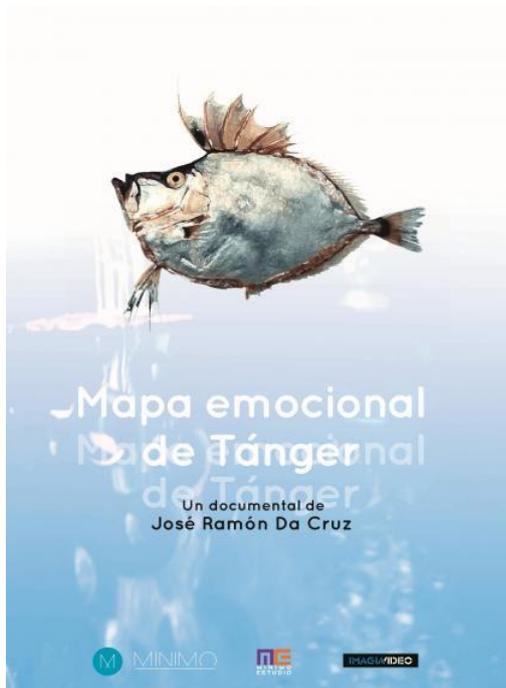


- |                                                                                     |                                                                                                                                                                     |                                                                                      |                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>BEAUTIFUL COLORS</b> (2018)<br/>                     J. A. MORENO<br/>                     DURACIÓN: 2 min 34 s</p>                                           |  | <p><b>LONG RANDOM NIGHTS</b> (2019)<br/>                     MARÍA DEL PILAR MIRALLES CASTILLO<br/>                     DURACIÓN: 3 min 30 s</p>   |
|  | <p><b>CUANDO MIRO LA VENTANA<br/>VEO EL BOSQUE</b> (2018)<br/>                     GLORIA GUTIÉRREZ ÁLVAREZ<br/>                     DURACIÓN: 10 min</p>           |  | <p><b>REVOLUCIÓN</b> (2019)<br/>                     ALBERTO ALJÓN LÓPEZ<br/>                     DURACIÓN: 6 min</p>                              |
|  | <p><b>DIENTES</b> (2018)<br/>                     JOSE LUIS PAREJA<br/>                     DURACIÓN: 10 min 40 s</p>                                               |  | <p><b>SANGRE EN LA MEDIANOCHÉ</b> (2018)<br/>                     ROBERTO NAVARRO TORRES<br/>                     DURACIÓN: 10 min 14 s</p>        |
|  | <p><b>ECO</b> (2018)<br/>                     JÉSSICA Mª MORENO GARCÍA<br/>                     DURACIÓN: 4 min 19 s</p>                                            |  | <p><b>SINSÉR</b> (2019)<br/>                     MARÍA MARTÍN HERSOG<br/>                     DURACIÓN: 2 min 34 s</p>                             |
|  | <p><b>ELLA</b> (2018)<br/>                     BRENDA BÁSCONES<br/>                     ALESSIO DEL POZZO TEMOCHE<br/>                     DURACIÓN: 2 min 22 s</p> |  | <p><b>SPACE PHARMÁ</b> (2017)<br/>                     JAVIER MONTES VELASCO<br/>                     DURACIÓN: 4 min 20 s</p>                     |
|  | <p><b>ESTIMADO SEÑOR ERNEST</b> (2016)<br/>                     MIGUEL LÓPEZ VALDERRAMA<br/>                     DURACIÓN: 10 min 09 s</p>                          |  | <p><b>TANTAS FORMAS DIFERENTES<br/>DE PUREZA</b> (2018)<br/>                     ANDREA FALQUETO<br/>                     DURACIÓN: 3 min 45 s</p> |
|  | <p><b>FE</b> (2019)<br/>                     ÁLVARO MORÓN<br/>                     DURACIÓN: 6 min 02 s</p>                                                         |  | <p><b>TU PUTA PELÍCULA</b> (2019)<br/>                     PEDRO ORTEGA<br/>                     DURACIÓN: 4 min</p>                               |
|  | <p><b>LA MATANZA DE TEXAS</b> (2018)<br/>                     ROBERTO NAVARRO TORRES<br/>                     DURACIÓN: 15 min</p>                                  |  | <p><b>UNA NOCHE NORMAL N (0,1)</b> (2018)<br/>                     DANIEL GEA PALENZUELA<br/>                     DURACIÓN: 6 min 41 s</p>         |

Fundación Euroárabe de Altos Estudios / [www.fundea.org](http://www.fundea.org)

## Ciclo de cine "TÁNGER, MITO Y REALIDAD"

Inscrito en el seminario sobre "Tánger en la Literatura española" que organizó la Fundación Euroárabe en el mes de mayo, se ofreció al público el ciclo de cine "Tánger, Mito y Realidad" los días 8 y 15 de mayo.



El ciclo se inició con el largometraje-documental "Mapa emocional de Tánger" producción dirigida por José Ramón Da Cruz, proyección que contó con un debate posterior a cargo del director de la cinta, José Ramón Da Cruz.

En este documental su director hace prevalecer los testimonios por encima de las imágenes. En sus palabras, "la huella física (en este caso se podría hablar de imágenes) nunca fue lo importante, aunque sí lo era la huella emocional (esas personas que hablan desde su memoria) permitiendo que la ciudad se vaya recreando a través de las palabras de los que la evocan.

La segunda proyección, realizada el 15 de mayo, fue "La vida Perra" de Pablo Macías y Soledad Villalba. Ambos directores realizaron tras la proyección un debate con el público asistente.

"La vida perra" es una película documental sobre la figura del escritor tangerino Ángel Vázquez. Articulada a través de testimonios, pretende ser un riguroso y fiel documento, a la vez que un vívido fresco del espacio en el que se desarrolla su obra, aquel estimulante refugio de intelectuales y artistas que fue el Tánger internacional.



## Cineforum "TIRGENUT: LA PATRIA DE LAS MUJERES"

En el marco del FESTIVAL HELP ME PLEASE se presentó el 22 de octubre en la Fundación Euroárabe el documental "Tirgenut; la patria de las Mujeres Íntegras".

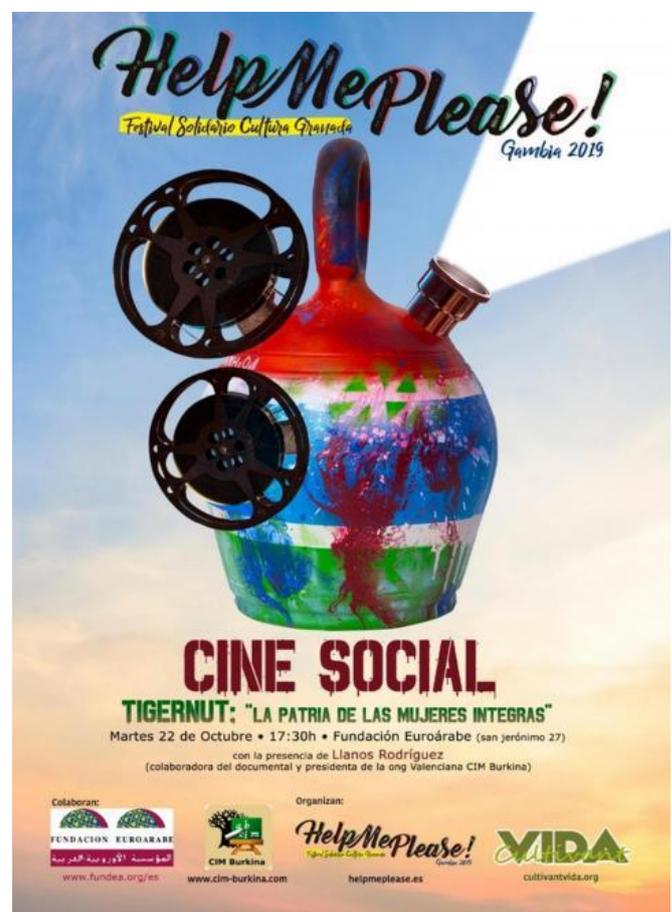
Este documental dirigido por ANTXON MONFORTE, ha recibido múltiples premios. En él se muestran las presuntas estafas realizadas por la multinacional Tigernut Traders en tierra africanas. Tigernut se basa en una investigación que destapa una supuesta trama internacional de corrupción y abusos de compañías europeas que expolian recursos en África sobre la chufa, el nuevo "Super Food" o Súper Alimento de moda en las dietas saludables ecológicas y veganas de medio mundo. Una guerra comercial a escala mundial se ha desatado por el control y distribución del nuevo Súper Alimento saludable de moda, los "tigernuts" (chufas).

Tras la proyección del documental se celebró un coloquio en el que participaron LLANOS RODRÍGUEZ, colaboradora del documental y presidenta de la ONG valenciana CIM Burkina e INMA JUÁREZ, de HELP ME PLEASE, educadora social y Actriz.



DIRECCION ANTXON MONFORTE CO-EDUCACION BOUBA KAMBOU CO-EDUCACION LLANOS RODRÍGUEZ & EVA FERNÁNDEZ RANGEL  
 GUIÓN MAN JACK & ANTXON MONFORTE CO-EDUCACION TARTEKA MEDIA CO-EDUCACION JANE SINGLETON  
 MÚSICA VINCENT BARRIERE PRODUCCION CARLOS ROIG CO-EDUCACION DANIEL DUART CO-EDUCACION SALVA MARTÍNEZ

Síguenos en / Tigernut, Mousso Faso / @TigernutMF / #TigernutMF /



Colaboran:  
 FUNDACION EUROARABE  
 المؤسسة الأوروبية للثقافة  
 www.fundea.org/es

Colaboran:  
 CIM Burkina  
 www.cim-burkina.com

Organizan:  
 HelpMePlease!  
 المؤسسة الأوروبية للثقافة  
 helpmeplease.es

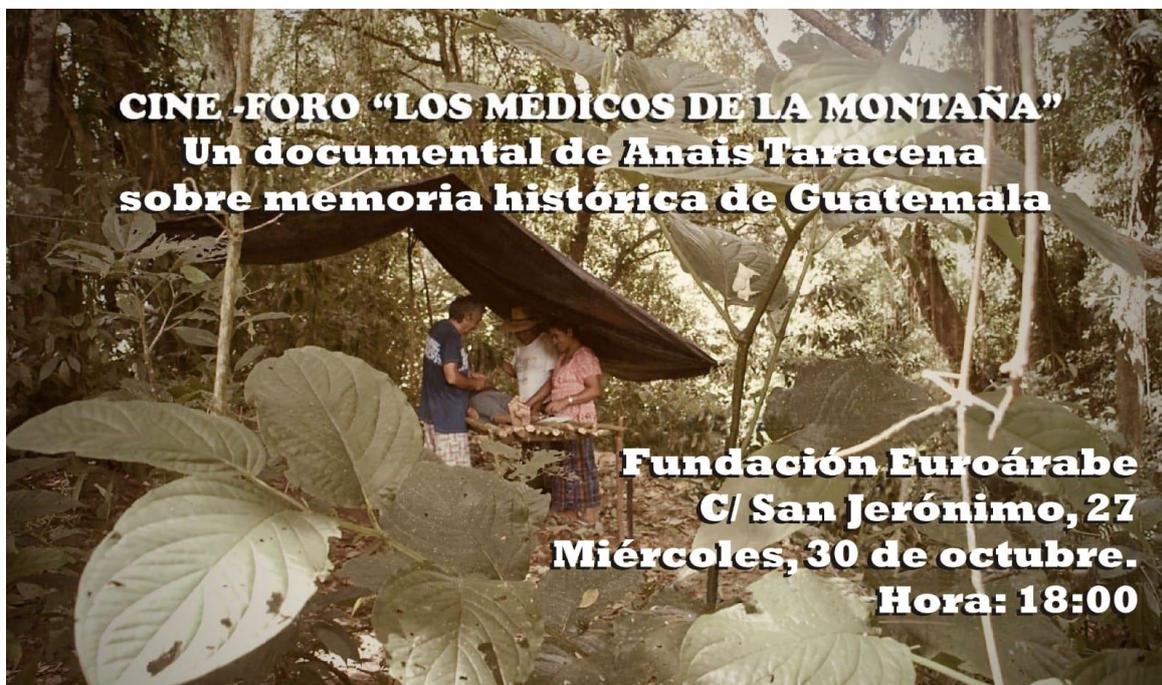
VIDA  
 cultivantvida.org

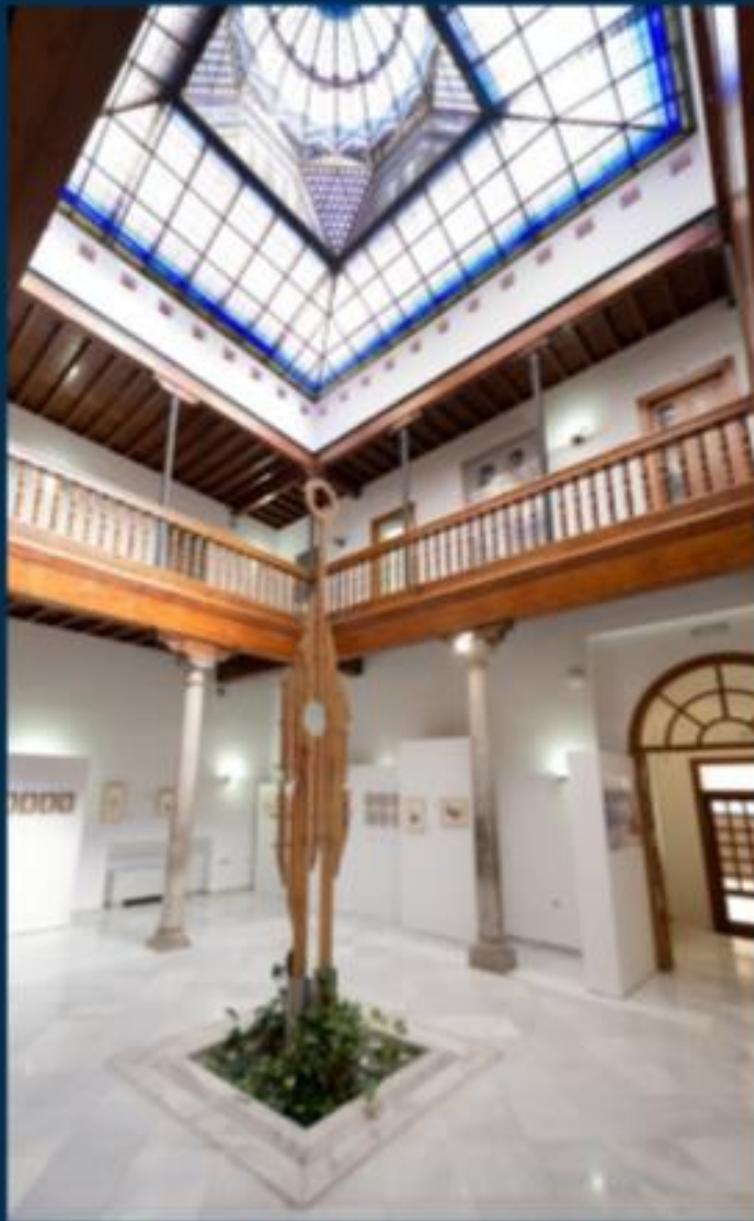
## *Proyección- Coloquio* **"LOS MÉDICOS DE LAS MONTAÑA"**

"Los médicos de montaña" es un documental dirigido por Anais Tarecena que relata cómo las personas que resistieron en la montaña durante la guerra en Guatemala crearon un sistema de salud como forma de supervivencia, en el cual combinaron medicina moderna con medicina natural y ancestral.

**Organizado por la Plataforma Granada Abierta el 30 de octubre con la colaboración de la Fundación Euroárabe, tras la proyección del documental se presentó el libro "Te vamos a contar", de Carlos Rubén Rodas Ruiz y Ana Carolina Contreras Cáceres, con testimonios y reflexiones sobre la guerra y la postguerra en Guatemala.**

Este acto contó con la participación de Luisa Cabrera, investigadora de la memoria histórica en Guatemala; Carlos Rubén Rodas, médico y excombatiente de la guerrilla y el portavoz de la Plataforma Granada Abierta, Francisco Viguera.





**Fundación Euroárabe de Altos Estudios**

<http://www.fundea.org>

**Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades**

<http://www.ciencia.gob.es/portal/site/MICINN/>

**Junta de Andalucía**

<http://www.juntadeandalucia.es/>

**Universidad de Granada**

<http://www.ugr.es>